Đỗ Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

TỰ DO

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIỆT-TUYỀN
Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký tòa soạn : LÊ VĂN-TIẾN
Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 603 — Điện thoại tự động 25.521
Năm thứ Mười.—Số 1.852 Thứ Sáu 17-5-63 (24 th. 4 (thiếu) Quý Mão Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :
- Quân Mỹ tới Thái Lan.- V. C. bắn đại bác ở Đồng Chum
- Tranh chấp chủng tộc lan rộng thêm ở Mỹ
- Cấm nhập cảng phim Sakya để chiếu tại Việt Nam
- 1 bọn người Miên sang cướp phá ở biên giới V.N.-Đã ấn định việc định cư dân bị cháy nhà.- Khu cháy ở Vĩnh Hội để dùng vào việc ích chung

Cấm chiếu phim SAKYA tại V.N.

SAIGON. — V[illegible] nhập cảng cuốn phim Saky[a] [illegible] đời Đức Phật, đã gây sôi [nổi] trong giới Phật tử và giới nhập cảng phim.

Nay chúng tôi được tin cuốn phim Sakya không được phép nhập cảng Việt Nam.

Không khí nội chiến ở Syrie và Irak

(REUTER) 15-5.— Sáng nay, nhiều cuộc biểu tình đã diễn ra ở Alep và Damas để [illegible] của đảng Baas. Tin này do báo chí ở Le Caire đăng tải. Chánh phủ đã đàn áp bằng súng.

Nhiều người thiệt mạng và bị thương sau khi cảnh binh nổ súng vào những người biểu tình.

Báo «Al Akhbar» cho biết thêm rằng chánh phủ đảng Baas đang «thủ tiêu các phần tử thống nhứt».

Còn ở Irak, có tin cuộc nội chiến giữa chánh phủ và các bộ lạc Kurdes lại đã tiếp diễn.

CHÁY LỚN tại xã Thủy Liễu, thiệt hại gần 1 triệu

CHƯƠNG THIỆN.— Một vụ hoả hoạn vừa xảy ra tại ấp Chiến-lược Hoà Thành xã Thủy Liễu quận Kiến Hưng tỉnh Chương Thiện.

Đêm 13 rạng 14 ngọn lửa bắt đầu cháy tại nhà số 56/1 thuộc ấp Hoà Thành xã Thủy Liễu do anh Phạm văn Ấn làm chủ. Cháy từ 3 giờ sườn đến 6 giờ sáng mới tắt. Có 30 căn nhà bị thiêu rụi (gồm có 3 căn ngói và 27 căn lá) 5.000 giạ lúa của dân chúng bị cháy ra tro. Số thiệt hại tổng cộng gần 1 triệu bạc.

Nội vụ đã được Hiến binh quận Kiến Long đến lập biên bản, và anh Phạm văn Ấn bị tạm câu lưu để điều tra vì anh ngủ chung đèn làm lửa cháy. Đ.N.L.

Bọn Miên võ trang Vượt biên giới đốt nhà, cướp của ở Lộc Ninh

LỘC NINH (Bình Long).— Một vụ cướp của giết người và đốt nhà vô cùng tàn bạo vừa xảy ra tại một vùng heo lánh gần Biên giới Việt-Miên thuộc địa phận Quận Lộc Ninh Bình Long, do 1 bọn Miên có võ trang đã vượt biên giới gây ra.

Nguyên vào khoảng giữa đêm 12 rạng 13-5-63 đồng bào ngụ trong 1 khu Dinh điền (dành riêng cho người Thượng) ở ấp Lộc Thành xã Lộc Hòa (về hướng Bắc quận Lộc Ninh) bỗng nghe có nhiều tiếng nổ lớn với tiếng súng, tiếng kêu cứu phát ra vang dội. Tất cả đều kinh sợ và còn đang phân vân chưa biết có chuyện chi đã xảy ra thì lại bỗng thấy có ánh lửa bung lên chiếu đỏ một góc Dinh điền.

Thoạt tiên ai cũng tưởng có 1 vụ hỏa hoạn xảy ra và Đoàn TNCH bắn súng báo động nhưng sau đó nhờ được đồng bào chạy nạn cho biết có 1 vụ cướp Miên đông độ 40 tên có võ trang cướp đoạt tài sản vơ vét thực phẩm, quần áo vật dụng và lúa gia súc và tung lựu đạn vào dân lành, phóng hỏa đốt nhà khiến cho họ phải bỏ chạy để lánh nạn.

Nhà chức trách sở tại được tin liền đến giải cứu. Bọn cướp không dám chống cự nên chỉ sau vài loạt súng chúng đã hú kêu nhau tháo chạy vào rừng. Lực lượng ta có theo truy kích nhưng chúng đã tẩu thoát mất dạng về hướng biên giới tuy nhiên nhờ những dấu vết trên đường ta phát giác thủ phạm vụ cướp này chính là bọn Miên đã vượt biên giới gây ra.

Theo kết quả cuộc điều tra sơ khởi của Nhà Cầm quyền địa phương thì có tất cả 16 dãy nhà (của hơn 60 gia đình) bị đốt cháy, 6 thường dân bị thương vì súng và lựu đạn trong số có ông Điểu Long là nặng nhất và chúng đã bắt cóc ông Điểu Kho Trung đội Trung đội Biệt kích Quận Lộc Ninh trong lúc nghỉ phép về thăm nhà tại đây. Ngoài ra còn 1 số khá lớn tài sản đã bị chúng phá hủy và cướp đoạt mà sự thiệt hại tính chung có hơn 400.000$. K.N.H.

PHI HÀNH GIA COOPER đã lên không gian, thực hiện chuyến bay 22 vòng

- Ở Mỹ, nạn tranh chấp vì kỳ thị chủng tộc lan rộng đến tiểu bang Maryland.— Một thanh niên da đen cầm kéo xông vào Bạch Cung.

Tranh chấp vì kỳ thị chủng tộc ở Mỹ

(REUTER) 15-5.— Tối qua, sau Birmingham, thuộc tiểu bang Alebama, đến lượt Cambridee, thuộc tiểu bang Maryland, đã xảy ra nhiều vụ lộn xộn vì nạn kỳ thị chủng tộc và có chừng bốn chục người bị bắt.

Cuộc biểu tình diễn ra trước bắt bằng một cuộc tuần hành của chừng năm chục thanh niên da đen về hướng khám đường Cambridge để tỏ ý phản đối vụ bắt với 14 người da đen hồi tối vì họ tìm cách buộc ban giám đốc một rạp chiếu bóng chấm dứt mọi sự kỳ thị.

Các người biểu tình giải tán cảnh binh đến nhưng một nhóm khác lại tụ tập trước khám đường để ca hát và tỏ vẻ khinh miệt các lính gác khám. Cảnh binh đã can thiệp. Tình hình «có vẻ trầm trọng».

Một thanh niên da đen xông vào Bạch cung

(UPI) 15-5. — Một thanh niên da đen có mang theo trong mình một cái kéo, đã xông vào cổng Bạch cung rồi chạy được một khoảng đường trong sân toan tiến vào dinh chính phủ, nhưng binh sĩ canh gác dinh Tổng thống Mỹ đã chận bắt được anh ta giao cho cảnh sát.

Harlem xao động

NỮU ƯỚC(AFP)15-5.— Tại khu vực người da đen ở Harlem (Nữu Ước) đã xảy ra nhiều vụ lộn xộn nhân một buổi hội họp để ủng hộ các yêu sách của người da đen ở Birmingham. Một ký giả da đen và một người phụ nữ bị thương và cảnh binh bắt bốn người.

Diễn giả chính yếu tại buổi họp ở Harlem là linh mục A. D. King, anh em với linh mục Martin Luther King, lãnh tụ phe chủ trương «xếp nhập» ở miền Nam ông Malcolm X, lãnh tụ người Hồi giáo da đen cũng phát biểu ý kiến.

Phi hành gia Cooper đã lên không gian

CAP CANAVERAL (A.F.P) 15-5.— Thiếu tá Gordon Cooper đã được đưa lên không gian hồi 13 giờ 04 quốc tế, trên phi thuyền Mercury được đặt tên «Faith 7» do một hỏa tiễn Atlas phóng đi, 7 phút sau phi thuyền «Faith 7» vào quĩ đạo.

Cuộc phóng phi thành gia thứ 10 lên không gian đã diễn ra trong những điều kiện hoàn hảo. Hỏa tiễn vĩ đại nặng 130 tấn, lúc đầu vươn lên từ từ giữa một vầng khói kế đó thêm tốc độ mau lẹ và nghiêng qua hướng Đông bắc.

2 phút sau khi được khai hỏa, từng nhứt của hỏa tiễn được phóng đi. Hai phút kế đó hỏa tiễn lên tới độ cao 160 cây số và bay tới tốc độ 22500 cây số mỗi giờ. Một phút tiếp theo đó, hỏa tiễn vào quĩ đạo và kế đó phi thuyền tách ra khỏi hỏa tiễn.

9 phút sau khi hỏa tiễn được khai hỏa, Cooper bắt đầu lái phi thuyền để đặt phi thuyền trong vị trí bay. Phi thuyền bay mau thêm và lên tới tốc độ 28.233 cây số mỗi giờ. Như vậy, phi thuyền sẽ bay đúng theo sự dự liệu trong khoảng thời gian 88 phút một vòng, với cận địa điểm 160 cây số.

Gordon Cooper lúc thực hiện được vòng quĩ đạo thứ 5, cho biết đã nhận đèn chớp nháy của quả cầu sáng chói phóng đi trong vòng bay thứ ba. Cooper cho rằng thì thuyền cách biệt với quả cầu này từ 13 đến 16 cây số. Quả cầu cũng ở trên cùng một quĩ đạo với phi thuyền.

Có một lần Cooper liên lạc bằng vô tuyến điện với vợ cư ngụ ở Houston (Texas), 2 máy thâu thanh đặc biệt được đặt tại nhà của gia đình Cooper. Bà Cooper có thể nghe rõ tiếng chồng bà lúc phi thuyền bay trên vùng Texas trên độ cao 160 cây số.

Cooper đã lái phi thuyền bay tự do. Nhiệt độ của phi hành gia hoàn toàn bình thường là 36 độ 5.

Và vòng bay thứ 7 đã bắt đầu lúc đó đã bay được 9 giờ 27 phút. Cooper sẽ bay 22 vòng theo chương trình.

PHÁI ĐOÀN NGA hội đàm với Trung Cộng

(REUTER) 15-5.—Thông tấn xã Tass loan tin Mikhail Souslov, lý thuyết gia ý thức hệ Nga sẽ cầm đầu phái đoàn Nga tham dự cuộc thương thuyết với một phái đoàn Trung Cộng ở Mạc tư Khoa ngày 5-7.

Souslov là nhân viên ban chủ tịch kiêm thư ký ủy ban trung ương đảng Nga cộng.

TỔNG THỐNG kinh lý Đồng Tháp Mười và vùng Thất Sơn

SAIGON (VTX).— Tiếp tục các cuộc đi thăm tại các ấp chiến lược, hôm 14-5 Tổng Thống đã kinh lý Đồng Tháp Mười và vùng Thất Sơn.

Nhiều nhân vật tháp tùng Tổng Thống, trong số có các ông Nguyễn Đình Thuần, Bộ Trưởng tại Phủ Tổng Thống, Trần Lê Quang, Bộ Trưởng Cải Tiến Nông Thôn, Thiếu Tướng Trần Thiện Khiêm, Tham Mưu Trưởng Liên Quân.

Cùng đi với Tổng thống với tư cách là thượng khách, còn có các ông Đại sứ Roger Lalouette (Pháp), H. A. F. Hohler (Anh), Frederick E. Nolting Jr. (Mỹ), Brian Clarence Hill (Úc), Đại Tướng Paul D. Harkins, Chỉ huy Trưởng Bộ Tư Lệnh Viện trợ Quân sự Mỹ tại VietNam.

(Xem tiếp 2 trang 4)

V.C. PHỤC KÍCH LỚN Ở BÌNH DƯƠNG

- Hành quân ở quanh Vị Thanh, 9 V.C. bị hạ.— 1 máy bay hỏng máy rơi gần sân bay Dakto và bốc cháy — Phục kích đoàn xe công tác của quận Khiêm Hanh, 4 V. C. bị giết.
- Thông báo ngày 15-5 : 21 V.C. bị giết đếm được xác, 11 súng bị tịch thu.— Lực lượng chính phủ thiệt 26 người chết, 6 bị thương, 28 súng thất lạc trong số có 4 trung liên.

SAIGON — Trong buổi thuyết trình sáng 15-5 về tình hình chiến sự, Nha Tổng Giám đốc Thông tin cho biết có 19 binh sĩ, 1 Dân vệ và 1 thường dân bị chết ở Bình Dương ngày hôm qua khi một số lớn một Đại đội Việt Cộng phục kích một đơn vị chính quy hoạt động bảo vệ an ninh ấp chiến lược gần Cầu Dinh.

Cuộc phục kích xảy ra lúc 8 giờ sáng tại nơi cách Cầu Dinh 9 cây số về phía Bắc. Địch tổn thất không rõ. Ta bị mất 3 trung liên BAR, 16 súng cá nhân, 1 máy thu thanh và 1 địa bàn.

Hay tin ta cho lực lượng đến tiếp viện, hiện chưa có kết quả.

Tình hình các vùng Chiến thuật

Vùng I Chiến thuật

QUẢNG TÍN : Ngày 13-5, một máy bay của Không quân Việt Nam khi bay qua cánh đồng lối 20 cây số Tây Tam Kỳ bị một bọn người bắn lên. Máy bay không bị trúng đạn, và đã bắn trả lại. Địch có 2 tên bị chết. Độ 10, 15 tên bị thương. Chúng bỏ lại 2 súng trường trên cánh đồng. Bên ta vô sự.

Vùng II chiến thuật

KONTUM.— Ngày 14-5, lúc 15 giờ 20, một máy bay chiến đấu bị tai nạn tại nơi cách phi trường Dakto 300 thước về phía bắc vì lý do kỹ thuật. Máy bay rớt và bị cháy. Hai quân nhân, 1 Hoa Kỳ, 1 Việt Nam bị thương. Các nạn nhân đã được chở về Pleiku buổi chiều cùng ngày.

Vùng III Chiến thuật

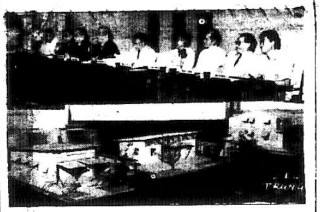
LONG KHÁNH.— Đêm 10-5, hồi 23 giờ 30 độ 1 Trung đội VC tấn công ấp chiến lược Bình Lộc 8 cây số về phía Bắc quận Xuân Lộc. Toán Thanh niên Bảo vệ ấp chống trả lại mãnh liệt đồng thời Biệt cách hoạt động bên ngoài đến tiếp viện.

Bên ta có 1 Dân vệ bị chết, 1 Thanh niên bị bắt, bị mất 2 bao gạo và 20 thước âm bị cắt. Tổn thất của địch không rõ.

BÌNH DƯƠNG.— Hồi 8 giờ 30 ngày 13-5, một Đơn vị Bảo an quận Bến Cát chạm súng với VC tại nơi cách quận Bến Cát 5 cây số về phía Đông Nam.

Địch có 2 chết tại chỗ. Ta tịch thu 1 các bin, 1 số tài liệu. Bên ta

(Xem tiếp 3 trang 4)



SAIGON. — Hồi 16 giờ ngày 15-5-63, tại Tòa Nha Thông Tin ông Bộ Trưởng C.D.V. đã cùng các đại diện các cơ quan liên hệ mở cuộc họp báo để nói về vấn đề định cư cho đồng bào nạn nhân hỏa hoạn.

HÌNH TRÊN : Quang cảnh cuộc họp báo do ông Bộ Trưởng C.D.V. chủ tọa.

HÌNH DƯỚI : Kiểu mẫu các loại nhà rẻ tiền, giá từ 5.800$ đến 40.000$ một căn. (ảnh BA LÊ)

MỘT CUỘC HỌP BÁO, TUYÊN BỐ VỀ ĐỊNH CƯ ĐỒNG BÀO BỊ HOẢ HOẠN

- Nhất định lấy 2 khu Tân Quý Đông và Phú Thọ Hoà làm nơi định cư.
- Khu bị cháy sẽ để làm công cuộc ích chung thí dụ lập bệnh viện, mở trường học. — Đơn xin đất tương đối còn ít.

SAIGON — Chiều hôm 15-5 ông Bộ trưởng Công Dân Vụ đã mở cuộc hội báo tại Nha Tổng Thông Tin để tuyên bố về việc định cư các đồng bào bị hỏa hoạn ở Khánh Hội và các nơi khác trong Đô thành.

Dưới đây xin trích các điểm quan trọng trong bản trình bày của ông Bộ trưởng :

Theo kết quả cuộc điều tra của Tòa Đô Chính, số đồng bào bị cháy nhà tại Khu Vĩnh Hội, Khánh Hội, Phú Thọ, Trương Minh Giảng và Lê Đại Hành lên tới 4.267 gia đình. Thêm vào đó, trong một ngày gần đây, sẽ có những căn nhà sắp bị giải tỏa do việc phóng đường tại các Khu đông đúc. Như vậy, nhu cầu định cư ước lượng có thể tới 5.000 nền nhà.

— Các chuyên viên đã mất nhiều thì giờ trong việc tìm địa điểm, tương đối thuận lợi nhất, cho đồng bào định cư.

— Do Sắc lệnh số 42-VHXH ngày 23-4-63 Tổng Thống đã cho phép xử dụng 2 sở đất tại Tân Quý Đông (200 mẫu) và Phú Thọ Hòa (120 mẫu) để thiết lập hai Khu định cư, và tuyên bố công tác này có tính cách khẩn cấp.

— Để có thể thỏa mãn nhu cầu, Tổng Thống đã ký Sắc lệnh số 4[illegible]-VHXH ngày 30-[illegible]-1963 nới rộng khu định cư Phú Thọ Hoà thêm 1 diện tích ước lượng 640 mẫu tây, (hectares) tọa lạc tại các Xã Phú Thọ Hoà và Tân sơn Nhì (GiaĐịnh).

— Hai khu đất nói trên hiện đều thuộc sở hữu tư nhân, có cạnh tác, có hoa màu, có nhà cửa. Như vậy, việc xử dụng 2 khu đất này cho kế hoạch định cư nạn nhân hỏa hoạn lại đặt thêm cho chính phủ các vấn đề liên hệ như vấn đề truất hữu và bồi thường.

— Chính phủ sẽ xuất một ngân khoản là 50 triệu đồng để thực hiện các việc trên. Mỗi gia đình nạn nhân được mướn lại một lô (8m × 20m) với một giá rẻ : (mỗi tháng trả chừng 80 đồng, và năm đầu được miễn tiền thuế).

— Ngoài lô đất được mướn, mỗi gia đình thực sự cất nhà sẽ được lãnh thêm :

— 1.300$ thuộc quỹ Phong Trào Tương Trợ (số tiền này được cấp bằng phiếu mua vật liệu).

— Và sẽ được thêm 1.000$ thuộc ngân sách Quốc Gia sau khi nhà đã dựng xong. Số tiền này là tiền thuế làm sạn đang lề đánh vào vật liệu cất nhà nhưng được miễn.

— Ngoài bản đồ chính trang về việc chia lô, một đường phân khu gia cư do Tổng Nha Kiến Thiết phụ trách với sự xem xét của Kiến trúc sư Ngô Viết Thụ, Bộ Công Chánh đã cho dựng [illegible] điểm định cư, mỗi [illegible] khu cha [illegible] Điêu khắc sư Nguyễn văn Thế tạc mô hình, với sự nghiên cứu phối hợp của Kiến trúc sư Ngô Viết Thụ đúng theo chỉ thị Thượng cấp, để đồng bào thấy mẫu mực mà noi theo.

— Điêu khắc sư Nguyễn văn Thế đã trình Hội đồng Liên Bộ mô hình 2 kiểu nhà, một kiểu nhà trệt và một kiểu nhà có một từng lầu có thể ở hai gia đình ở chung. Vẫn theo ông, cất kiểu nhà có một từng lầu này sẽ chỉ tốn vào lối 40.000$. Và nhà trệt có 3 loại giá :

— Loại 5.800$00 (chưa kể tiền chuyên chở và tiền công).
— Loại 8.200$00
— Loại 17.000$00

— Để giúp đỡ đồng bào trình nạn chợ đen, trong việc mua vật liệu làm nhà, tòa Tỉnh trưởng GiaĐịnh cũng đã cho lập 14 vựa lá, cây tràm, tre, cây xẻ. (12 vựa của tư nhân và 2 vựa của Thanh niên Cộng hòa, tại hai địa điểm định cư, với giá được chính thức ấn định.

Phân cấp các lô đất cho thuê

Về nguyên tắc phân lô nhận thấy

(Xem tiếp 4 trang 4)

LẬP TRƯỜNG

Hình thức chủ nghĩa

Đã thấy nói nhiều về tác phong theo «hình thức chủ nghĩa» với đủ mọi vẻ của nó.

Cái hại do lề lối làm việc nặng về « hình thức » ra sao, tưởng cũng không phải là điều cần bàn thêm nữa.

Chỉ có vấn đề kiểm điểm lại những nguyên nhân nào khiến cho « hình thức chủ nghĩa » phát triển, và nhận định tệ bệnh ấy ở vào mực độ nào.

Liên tiếp trong mấy cuộc nói chuyện gần đây, hoặc với cán bộ Ấp Chiến lược, hoặc với cán bộ Chiêu hồi (1) ông Cố Vấn Chánh Trị Phủ Tổng Thống có nhắc nhở rằng — Phương châm hoạt động đưa đến tốt thắng, là cán bộ phải làm phong phú nội dung các chính sách nắm chắc được những nội dung và thực hiện được những nội dung đó, đánh tan mọi « hình thức chủ nghĩa ». Và làm phong phú những nội dung đó bằng một phong trào soát lại toàn bộ tư tưởng tổ chức và kỹ thuật của chế độ.

Như vậy có kiểm điểm những nguyên nhân khiến cho « hình thức chủ nghĩa » phát triển được, và nhận định tệ bệnh ấy hiện ở vào mực độ nào, cũng tự nhiên là nằm trong « phong trào soát lại ».

★

Nói « hình thức chủ nghĩa » là nói có tác trách trong việc làm ; và tưởng còn hơn thế nữa, là nói có « gian dối » trong hành động, và thường khi có mưu đồ trục lợi đi theo.

Một người có tin tưởng, biết tự sĩ, có đủ tư cách và can đảm, tất nhiên không thể nhất nhất thế nào cũng chịu miễn là mưu toan được lợi lộc, địa vị cho mình. Bất kỳ thực hiện một công tác nào, nếu có tinh thần làm cho đến nơi đến chốn thì không phải khi nào cũng dễ dàng và bất kỳ ở nơi nào cũng làm được dễ dàng như nhau. Có khi cố gắng nhiều, tốn phí công lao nhiều ở nơi này mà kết quả thực hiện vẫn chậm chạp, kém bề thế hơn ở nơi khác, vv... Nên chi kẻ không tin tưởng ở việc làm, hoặc vì quá lo sợ bị cấp trên khiển trách mà dối trá làm cho xong, cho có. Còn kẻ hoạt đầu, thì ra bộ hăng hái nhiệt thành, không kể chi đến các điều kiện thực tế, miễn có được «cái vỏ» cốt sao tỏ ra lẻ phục vụ vượt mức. Cố ý như vậy, dù để được yên thân, dù với dụng tâm «tạo thành tích tốt» để tiến thân, thì cũng là những động cơ thấp hèn thúc đẩy đi vào con đường «hình thức chủ nghĩa».

Nên chi vấn đề rút lại là ở nơi tư cách, ở nơi đạo đức của con người ta dám lấy công tâm thiện chí làm phận sự dù có thể bị thiệt thòi oan ức, hoặc ngược lại, đủ cởi mở chịu đựng được một vài điều trái ý để gần được hơn với sự thật. Một không khí cởi mở thẳng thắn của một xã hội biết trọng cái đáng trọng, với sự rộng rãi của tâm hồn biết chịu đựng được những điều trái ý một cách công bằng và bao dung được sự trái ngược, chắc chắn sẽ tạo nên những điều kiện thuận tiện cho một tinh thần làm việc khác hẳn với lề lối làm việc theo «hình thức chủ nghĩa» mà chúng ta muốn tẩy trừ tận gốc rễ. **TỰ DO**

(1) Tại Trung Tâm Suối Lồ Ô ngày 17-4-1963, và tại Học Viện QuốcGia Hành Chánh ngày 16-3-63.

Bộ đội Mỹ tới Thái Lan và đóng ở kế cận biên giới Ai Lao

- Việt Cộng nã trái phá vào tổng hành dinh của Khong Le.

Lào : Việt cộng pháo kích

Theo nguồn tin UPI, pháo lực Pathet Lào do pháo thủ Việt cộng điều khiển đã nhả đạn vào khu trại và lều được dùng làm tổng hành dinh của tướng trung lập Khong Le.

Tướng Khong Le và nhân viên phụ tá đã chạy trốn kịp và không bị thương.

Trọng pháo bắn vào phi trường

Chiều thứ tư, một thông cáo của phủ thủ tướng cho hay rằng pháo binh của Pathet Lào đã nã bắn phi trường Muong Panh của phe trung lập theo tướng Khong Le. Phi trường này ở về phía Nam vùng Đồng Chum, cách phía Nam phi trường chính của Đồng Chum chừng 12 cây số.

Binh sĩ Mỹ tới biên giới Lào

(UPI) 15-5.— 200 binh sĩ Mỹ đã từ Hạ Uy Di tới Korat ở đông bắc Thái Lan gần biên giới Lào hôm thứ ba. Đó là toán đầu tiên của một đoàn quân gồm độ 3.000 người sẽ tham gia cuộc thao diễn của Tổ chức Liên phòng Đông Nam Á từng được trù liệu mở tại Thái Lan vào tháng tới.

Tổng thống xứ Haiti sắp lưu vong ?

(AFP) 15-5.— Theo nguồn tin đáng tin cậy gửi Tổ chức các Quốc gia Mỹ châu, dường như ông Duvalier, Tổng thống Haiti, có ý định rời khỏi Haiti sáng thứ tư để đi lưu vong, có lẽ tại một nước Âu châu.

Trước tình trạng đó, Tổ chức các Quốc gia Mỹ châu theo dõi tình hình ở Haiti để phòng ngừa làn sóng khủng bố mà các người ủng hộ ô. Duvalier có thể gây ra sau khi ô. Duvalier ra đi, Cơ quan tư vấn của Tổ chức này tính yêu cầu các đơn vị hải quân Huê kỳ hiện ở gần hải phận Haiti, đổ bộ lên Haiti để bảo vệ dân chúng Haiti, các tòa đại sứ và các người ngoại quốc có thể bị khủng bố và trả thù.

Mặc khác Tổng thống Duvalier đã tuyên ngôn quả quyết rằng mình không thiên Cộng sản.

TIN TÔN GIÁO

Thích Ca Phật Đài Vũng Tàu đã có thêm một Phước xá

PHƯỚC LỄ.— Thích Ca Phật Đài tại Núi Lớn Vũng Tàu (Phước Tuy) vừa xây cất xong một Phước xá, giúp thiện nam tín nữ các nơi đến hành hương có chỗ lưu nghỉ. Tổng phí xây cất 200.000 đồng do các giới Phật tử trên toàn quốc chung cúng.

Phước xá này, tọa lạc phía bên trái từ phía ngoài cửa tam quan bước xảo, làm bằng cây, lợp Fibrociment, dài 17 thước rộng 11 thước nền tráng xi măng, chung quanh bỏ trống có đủ chỗ lưu nghỉ dành cho trên 300 người.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

2 cuộc đảo chánh nhỏ

Cách nhau vài tiếng đồng hồ, Syrie và Irak làm những cuộc đảo chánh nhỏ. Họ vừa thành lập các tân chính phủ, đều theo đảng Baath, với chủ trương vừa thống nhứt (tán thành một liên hiệp Á Rập) vừa chống Nasser. Còn các phần tử thân Nasser (Ai Cập thì bị loại ra ngoài).

Syrie và Irak là hai trong 3 nước thuộc khối Quốc gia Liên Bang gồm 3 nước « Syrie — Irak — Ai Cập », có chữ ký trong thỏa ước ngày 17-4, chiếu theo đó một cuộc trưng cầu dân ý sẽ quyết định ba nước này có gia nhập một liên bang Á Rập hay không. Cuộc trưng cầu dân ý này sẽ mở vào ngày 17-9 tới đây. Người ta đã tưởng khối Liên Bang sẽ chặt chẽ đặc biệt, và cuộc trưng cầu dân ý sẽ mở ra với tính cách « chiếu lệ ».

— Nhưng chính phủ ở Le Caire, dựa vào Uy tín của Nasser đối với nhiều giới tại các quốc gia Á Rập, lại mưu tính tiến đến một liên bang dưới sự thống trị của Ai Cập, còn Syrie và Irak lại muốn rằng các hội viên trong liên bang phải được bình đẳng hoàn toàn. Các giới lãnh đạo ở Damas và Bagdad muốn giảm bớt uy tín của Nassser tại xứ họ và tránh một sự thống trị của Nasser, nên đã đầy lui các phần tử thân Nasser ra ngoài chánh phủ và quân đội.

Ở Syrie, chính phủ Salah Bitar từng từ chức hôm 1-5 sau một tuần lễ khủng hoảng và biểu tình thân Nasser, đã chiếm lại chính quyền vì nhân vật kế vị trong hai ngày là Sami Jundi không thành lập được một chính phủ. Tân chánh phủ Bitar và đảng chính phủ (Baath) đã tái lập uy quyền trong quân đội, trong khi rất nhiều sĩ quan thân Nasser bị khai trừ.

Tình trạng ở Irak cũng tương tự như vậy : quyền hành nắm chắc trong tay đảng Baath.

Những cuộc điều đình giữa 3 nước Syrie, Irak và Ai Cập vẫn nối tiếp, nhưng theo một khuynh hướng khác....

(TIN BẮC VIỆT : Cộng sản phá hủy đền chùa nghĩa [illegible] lấy vật liệu xây trụ sở cho Đảng)

— Bác ơi bác, thế này thì bao giờ đến lượt các cháu thì lấy vật liệu ở đâu nữa ?
— Lúc bấy giờ chắc mọi người đều ở trong Thiên Đàng rồi còn gì vật liệu nữa ?

16-5 niêm yết KẾT QUẢ KỲ THI TRUNG HỌC CẤP I

SAIGON — Danh sách các thí sinh trúng tuyển kỳ thi Trung học Đệ nhất cấp khóa ngày 24-4-1963 tại Saigon và Gia định sẽ được niêm yết tại các Trung tâm thi, bắt đầu từ 8 giờ sáng ngày thứ Năm 16-5-63.

Danh sách các thí sinh trúng tuyển tại các tỉnh khác sẽ được gửi đến niêm yết tại các Trung tâm chính của các Hội đồng thi.

Trúng tuyển 24,5% ở Bình Định

QUI NHƠN (VTX).— Thí sinh bằng Trung học Đệ nhất cấp ngày 24-4-63 tại Bình Định đã có 510 người trúng tuyển, nhiều hơn năm 1962 14 người. Được biết tổng số thí sinh Trung học Đệ nhất cấp tại Bình Định có 2.075 người, so với năm qua, nhiều hơn 6[illegible] người.

HỘI ĐỒNG Đ. T. SẼ THẢO LUẬN VỀ VIỆC Tăng giá nước lên 10$ một thước khối cho các nhà Bảo sanh, hớt tóc, uốn tóc

SAIGON.— Chiều hôm 15-5 hồi 17 giờ 30 Hội đồng Đ.T đã nhóm phiên thường lệ để nhứt lục cá nguyệt, để bầu lại Ban Trị sự Hội đồng Đ.T và niên khóa 1963, và các Ủy ban chuyên môn.

Kết quả cuộc bầu cử, toàn thể Ban Trị sự năm vừa qua được tái cử như sau : — Chủ tịch : Ông Nguyễn văn Hoanh, Phó Chủ tịch : Ông La thành Nghệ. Thơ ký : Ông Nguyễn văn Hiếm.

Sau đó, ngoài các Uỷ ban đã có, Hội đồng Đ.T. đã bầu thêm một ủy ban mới là Uỷ ban phụ trách Khóm Chiến lược Đô thành, do ông Nguyễn ngọc Dân làm trưởng ban. Phiên nhóm bế mạc vào hồi 19 giờ.

Tăng giá nước lên 10$ một thước khối

Ngoài ra, chúng tôi được biết trong chương trình nghị sự Hội đồng Đ.T. sẽ thảo luận về việc Saigon thủy cục đòi tăng giá nước lên 10$ một thước khối cho «kỹ nghệ và các nghề nghiệp sanh lợi» như các nhà Bảo sanh, Hớt tóc, Uốn tóc, thay vì từ trước đến nay chỉ có kỹ nghệ sửa xe mới phải trả 10$ một thước khối nước. Nhận thấy danh từ «Các nghề nghiệp sanh lợi» quá rộng quá nên Uỷ ban Tài chánh của Hội đồng Đ.T. đề nghị Saigon Thủy cục định rõ những nghề nghiệp mà Saigon Thủy cục muốn tăng giá nước, thì Uỷ ban mới có thể cứu xét vấn đề. T.T.L.

TIN ĐẶC BIỆT CỦA TỰ DO

CƯỜI GẰN TRONG HOẢ NGỤC ĐỎ

Phải có phép phân thân!

Tin của CÔ THẦN
Phụ trách trương hệ thống thông tin của TỰ DO tại miền Bắc vĩ tuyến 17

Dưới đây là một việc vừa xảy ra hồi 7 giờ sáng ngày 2-4-1963 tại Phòng Khánh Tiết tòa Thị chính Hà Nội mà báo Thủ Đô Hà Nội số 13[illegible]3 ra ngày 5-4-63 đã thuật lại, nguyên văn như sau :

« Ai i thấm không thể chia hai — Ông Chủ tịch Uỷ ban hành chánh huyện Thanh Trì vừa bước vào phòng Khánh tiết để dự cuộc họp lương thực thì một cán bộ Uỷ ban hành chính thành phố đến nói to :

— Mời đồng chí vào dự cuộc họp phân cấp quản lý thủy lợi ngay. Hội nghị đang chờ đồng chí.

Ông Chủ tịch Uỷ ban Hành chánh huyện Thanh Trì phân trần :

— Cuộc họp lương thực phải đủ thành phần chủ tịch như giấy triệu tập nên tôi phải dự, còn cuộc họp thủy lợi chúng tôi đã cử người khác.

Đồng chí cán bộ vẫn cương chịu rút lui :

— Cuộc họp thủy lợi cũng triệu tập chủ tịch huyện...

Ông chủ tịch đưa hai giấy triệu tập họp ra xem thì quả đúng như

(Xem tiếp 1 trang 4)

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

452 NHO LÂM NGOẠI SỬ

Ngưu Phố nói :

— Vãn sinh đây may được mắt xanh đoái đến, nhưng vừa mới gặp nhau trong có một buổi, mà bổn phận làm chủ thết khách cũng chưa trọn (1) thì lão tiên sinh ra đi sao đành ?

Ông cử Đồng nói :

— Tiên sinh ơi! Chúng ta đối với nhau là bạn văn chương thanh khí, hà tất tiên sinh phải câu chấp theo thường tình như thế ? Rồi ra mai đây, nếu đệ được sớm bổ đi địa phương nào tất sẽ về đón tiên sinh đến chơi nơi quan thự để sớm chiều được thỉnh giáo.

Nói xong đứng lên xin đi. Ngưu Phố cố mời không được bèn nói :

— Nếu vậy để vãn sinh được tiễn chân lão tiên sinh đến tận thuyền.

Ông Cử Đồng nói :

— Thôi ! Xin chẳng dám phiền đến tiên sinh phải mất công như thế. Chỉ sợ dể ra đến nơi là thuyền nhổ sào ngay, không còn thì giờ hầu chuyện, như thế e thất lễ với tiên sinh.

Liền đó Đồng hiếu liêm khom lưng vái chào từ biệt, Ngưu Phố tiễn ra đến tận ngoài cửa chờ cho khách lên kiệu đi rồi mới quay gót. Ngưu Phố tiễn khách vừa trở vào nhà đã thấy Bốc Tín mặt đỏ tía tai, hầm hầm tức khí đứng chặn đường mắng cho một thôi một hồi :

— Này anh Ngưu ! Ta dù chẳng ra gì cũng là bác vợ anh, đứng vào hàng trưởng thượng trong thân tộc. Ấy thế mà anh sai ta bưng trà ta cũng không ngại gì, chuyện ấy coi như xong rồi nhưng cớ sao trước mặt Đồng lão gia anh lại dám mắng nhiếc ta ? Anh ăn nói như thế là cái phép tắc ở đâu ?

Ngưu Phố nói :

— Phàm khi có quan chức người ta đến thăm thì phải theo cái quy củ của nhà quan là phải ba lần thay trà, ấy thế mà bác chỉ đưa ra có một lần rồi biến mất chẳng thấy mặt mũi đâu. Như thế ta không nói thì thôi, chứ sao bác lại có quyền vặn hỏi lại ta ? Rõ thật buồn cười !

NHO LÂM NGOẠI SỬ 453

Bốc Thành nói :

— Này thôi đi, anh ! Anh đừng có dở giọng ấy ra đây. Dù cho chú Hai nó nhà ta có bưng trà ra hầu thì cũng không thể vì thế mà dở cái trò « *họ nhà tôm lộn cứt lên đầu* » được (2) anh không thể cậy có mặt quan lớn họ Đồng mà lên mặt xuống chân được ! Như thế chỉ tổ khiến cho Đồng lão gia ông ta cười cho mà thôi.

Ngưu Phố nói :

— Hừ ! Quan lớn Đồng cứ nguyên trông thấy hai anh em bác nhà quê ngu ngốc như thế ông ta cũng đủ cười vỡ bụng ra rồi, hà tất còn phải đợi đến khi ông em bác hầu trà không phải lối người ta mới cười !

Bốc Tín nói :

— Anh em ta là con nhà làm ăn buôn bán đâu có cần ông lớn nào tới nhà mà nhộn mãi lên ! Đã chẳng nhờ và được cái dếch gì mà lại còn để cho người ta cười cho !

Ngưu Phố nói :

— Tôi nói ra câu này không phải là câu nói chơi để doạ hai anh em bác đâu : nếu không có tôi ở trong cái nhà này thì hàng một hai trăm năm nữa nhà các bác cũng không có cái hân hạnh được một quan lớn đặt chân tới.

Bốc Thành nói :

— **Này thôi đừng nói phét (3) ! Dù cho mày có quen biết ông quan lớn thật thì chung quy mày cũng chẳng phải là quan lớn kia mà.**

Ngưu Phố nói :

— Được rồi ! Bác đã nói thế thì để tôi nói cho mà nghe ! Tôi hãy hỏi bác : được ngồi sánh vai với một ông quan, cùng ông quan vái chào làm lễ có hơn là phải hầu trà dâng lên cho ông quan uống không ? Có hơn là ló ngó vụng về làm lẫn để ông ta cười cho không ?

Bốc Tín nói :

454 NHO LÂM NGOẠI SỬ

— Không cần ! Chỉ cốt sao cho lòng mình ngay thẳng, tốt lành là đủ rồi ! Nhà ta cũng chẳng cần đến ông quan lớn quan bé nào như thế cả !

Ngưu Phố nói :

— Thật không cần phải không ? Ngày mai ta đến nói với Đồng lão gia để ông ấy viết thiếp đến cho quan huyện Tô Châu bắt anh em bác lên thoạt tiên hãy đánh cho mấy cái bàn và đã xem sao !

Cả hai anh em họ Bốc nghe thấy thế đều kêu lên :

— Chết nỗi ! Hỏng to ! Hỏng to ! Ai đời một thằng cháu rể lại đòi bắt cậu vợ lên quan để đánh bằng bàn và bao giờ ! Thì ra nhà chúng tao nuôi mày trong hàng năm nay đúng là nuôi ong tay áo mất rồi ! Đã thế chúng tao hãy cứ đi với mày lên quan huyện xem ai là người đáng ăn bàn và đi.

Ngưu Phố thách thức :

— Ai sợ gì mày ! Nào có giỏi thì đi !

Liền đó hai anh em họ Bốc nắm chặt lấy tay Ngưu Phố kéo sềnh sệch lên công huyện. Lúc ấy chiếc mõ treo trước huyện vừa phát ra hai tiếng, báo tin quan huyện chưa ra công đường cho nên ba cậu cháu đành đứng chờ ở bên tường trước công huyện. Vừa hay lúc ấy gặp người thợ khắc con dấu là Quách Thiết Bút đi tới, người ấy hỏi đầu đuôi câu chuyện. Bốc Thành nói :

(Còn nữa)

1) Nguyên văn : « địa chủ chi nghị đã bất tằng tận đắc » nghĩa là cái bổn phận đứng coi chủ (ở địa phương cũng như ta nói là « thổ công » theo lối nói bình dân) cũng chưa làm trọn. Ý nói chưa thết được ông cử Đồng một bữa ăn ».

2) Nguyên văn : « Bất cai tòng thượng đầu vồng hạ lâu » nghĩa là chổng ngược đầu mà đi. Ý nói tôn ti đảo lộn.

3) Nguyên văn « xả đạm » là tiếng tục của dân miền Hàng Châu dùng để mắng người nói khoác, nói càn.

Hội Thánh Tin Lành

tặng Trung tâm Cải huấn 1 tủ sách với 250 cuốn Kinh Thánh Tân ước

TRÚC GIANG (VTX). — Hội Thánh Tin Lành vừa gửi tặng Trung tâm Cải huấn Kiến Hoà một tủ sách gồm 250 cuốn kinh Thánh Tân ước. Buổi lễ chuyển giao tủ sách này cử hành sáng qua 13-5 tại Trung tâm Cải huấn Kiến Hoà, trước sự hiện diện của Thiếu tá Cao xuân Cầm, Phụ tá Tỉnh trưởng Kiến Hoà, Mục sư Trần xuân Hỷ, nguyên Hội Trưởng Hội Thánh Tin Lành Việt Nam và rất đông Mục sư tại các tỉnh Vĩnh Long, Vĩnh Bình, Kiến Tường, Kiến Hoà và Phái đoàn Thanh niên Truyền giáo Tin Lành cùng đại diện các cơ quan đoàn thể địa phương.

Tủ sách này gồm 250 cuốn kinh Thánh Tân Ước nói trên do Hội Truyền Giáo Tin Lành tặng, để giúp cho các can nhân có phương tiện tra khảo giáo lý của đạo Tin Lành. Nhân dịp này, Hội Thánh Tin Lành Kiến Hòa còn tặng các can nhân tại Trung tâm Cải Huấn Kiến Hòa một số thực phẩm và vật dụng.

Trả lời Y-Học thường thức

— Ô. Lê văn LAM ở Sg.
1) Không
2) Không
3) Không.

— Một độc giả ở Tam Kỳ (nên lấy 1 biệt hiệu cho dễ nhận)

Câu hỏi lờ mờ không rõ nên không thể phát biểu ý kiến được

Ông Nguyễn THANH ở Cần Thơ. — Trước hết phải nói ngay rằng « gia thế » chưa phải là 1 điều kiện đủ bảo đảm cho sự trinh bạch của một tâm hồn. Ta chả thấy vô số « con ông cháu cha » rất hư đốn là gì ? Ngược lại, có những người sinh trưởng ở lớp bình dân mà tâm hồn đứng đắn, đáng hoàng đáng được phê 4 chữ vàng « tiết hạnh khả phong » !

Bây giờ ta vào đề :

1) Lời giải thích của « nàng » có thể tin được vì đặc tính gia truyền. Hơn nữa có người đã sanh 5-7 lần mà nhũ hoa vẫn nhỏ, vẫn hồng !

2) Sự ước đoán của ô. cũng có lý vì « nàng » đã lớn tuổi.

3) Sự « dễ dàng » mà ô. nhận thấy rất dễ hiểu nếu người chồng nhỏ bé hơn người vợ.

4) Có lẽ quá tin yêu ông nên « nàng » không còn thái độ rụt rè e lệ vì đã coi 2 người như 1 mà ! Vả lại muốn đóng trò « ngây thơ » e thực hiện có khó gì ? Nếu là người đàn bà nhiều kinh nghiệm « già giơ » hẳn ông sẽ không nhận thấy khuyết điểm đó.

5) Tóm lại, danh dự và lòng tự ái của người chồng vẫn chưa bị thương tổn. Vậy ô. cứ yên tâm, vui hưởng hạnh phúc gia đình đừng quá đa nghi làm khổ cả 2 vô ích. Hơn nữa, trong khi đòi hỏi sự trinh bạch ở người đàn bà, chúng ta bọn đàn ông cũng nên tự vấn tâm xem mình có còn trong trắng không đã, để khỏi có sự bất công !

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI

Khi có thai mà còn bạch đái hoặc đau trằng dạ dưới, đau thắt ngang lưng, đi đứng khó khăn, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÀ AN THAI số 43. VÕ VĂN VÂN do Võ văn Thêm kế chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).
K N. số 133 BYT/QĐDP 24-7-62

SỞI ĐẬU
(Ban Trái)

Đến nơi chuyên môn điều trị sẽ được mau lành

Nhà thuốc **THANH - XA**

Chuyên chữa bệnh trẻ con, trước ở Hàng Thiếc Hanoi, ngoài 30 năm danh tiếng, nay ở 26 Ngô tùng Châu Saigon. Cửa treo 2 con voi. Ban trái mới mọc uống thuốc số 34. Gốc bệnh còn lại, hay sinh chứng này thì khác uống thuốc số 35.

Đại lý :
Nhatrang : 5 Nguyễn Hoàng.
Huế : 18 Mai thúc Loan.
Dalat : 3 Duy Tân.
Danang : 7 Hùng Vương và 41 Khải Định
Phanthiết : 119 Lý thường Kiệt
Quinhơn : 43, 47 Võ Tánh
K.N. số 322 21-8-62.

ĐÀN NGANG CUNG

VỊNH KHÓI SÓNG

Trường thiện Khói Sóng có... tương lai
Giai giảng như ông đề mây ai ?
Giòng sử đau thương mềm vách đá !
Tiếng loa ân hận thét bên tai !
Cậm thù giặc Cộng chùm bao tím ;
Cảnh giác lương Dân bọn cướp ngày.
Suối mực chưa vơi còn đáng chép.
Thà cho lý Thắng phải đầu thai.

VƯƠNG THI

LẨN THẨN

Cái tôi nào có rc gì !
Hết đi thơ thẩn lại về... thẩn thơ...
Một đàn con dại ngây ngô,
Đói no bỏ mặc vợ lo lần hồi ;
Nhà xiêu dột tứ tung hoài,
Lo toan rột chuyện đâu ngoài chân mây.
Học hành một vốc chưa đầy.
Ôm bao nhiêu mộng cho gầy chiêm bao !
Phải chăng nghiệp dĩ làm sao ?
Cho nên quanh quẩn bước vào quẩn quanh !
Đêm đêm mình vẫn nhủ mình.
Sao không bắt chước thói tình thế gian ?
Đam mê một mớ thơ gàn,
Tuổi vui đi xéo cho tàn xuân vui
Nữa sao ? Sao nữa cũng rồi !
Mình sao... ? Tự hỏi trả lời mình sao ?;? ?

DOANH ĐẰNG

TRĂNG MẬT Ở CHÍ HÒA

Tin Tự Do : Trần Mỹ Lệ ở Phong Dinh, không rõ có tình hay cố ý, đã hẹn hò với hai thanh niên ở cùng một nơi, cho cùng một lúc để đến nỗi gây ra đổ máu

Nường Mỹ-Lệ, ở Long-Bình xã.
Tung kết thân với gã Minh-Hoàng.
Rồi Văn-Khanh tới cũng thương.
Gia-đình ông Táo, lệ thường bộ ba.
Chuyện trước mắt có xa xô mấy.
Khách trần-gian xem đấy mà theo.
Nếu yên, đời cứ lạt phèo
Còn đâu có chuyện ý-eo mất thần ?
Trời dụng biểu quân phân bè bối ?
Hay chỉ vì « chỗ lội » kém nồng ?
Xui nên nường chơi bốc đồng.
Thử coi ai mạnh ?... Cho lòng thỏa thuê.
Phút hò hẹn đê-mê cùng chốn.
Kế hoạch cao, lầm lộn chi mô ?
Mới qua một trận « ách-xô » (1)
Kẻ banh ruột ? Ấy là đồ bỏ đi.
Khanh Lang (2) quả tương tri, kỳ ngộ.
Chuyện dĩ nhiên : máu đổ : ra tòa.
Thế nhưng ta lại biết ta
Tuần trăng mật ở nhà pha mới tinh.

THẬP TAM LANG

(1) Phiên âm chữ assaut
(2) Cậu Trần văn Khanh đâm lòi ruột cậu Nguyễn minh Hoàng bị bắt liền đó cùng với cô Lệ.

MÁCH NGHỀ

(1071)

HỎI : Tôi là độc giả trung thành của quí báo, dựa vào mục Mách Nghề. Nguyên trước ngày tôi có một quyển Tập Biên về những đối liễn Hiếu Hỷ cổ kim thông dụng, mà tôi đã để thất lạc vào thời kỳ tản cư, tôi lấy làm tiếc, không biết tìm kiếm đâu ra, nay tôi chợt nghĩ tới câu ca dao :

« Muốn ăn xim chín thì vào rừng xanh ». Nhưng trái lại tôi thèm Nho chín thì vào Rừng Nho.

Xin ông cùng thể lòng cho tôi được cùng ông một câu nói vui ở trên cho hợp ý chữ Tự Do rộng rãi...

Sở dĩ tôi thèm khát được có một tập câu đối Hiếu Hỷ bằng chữ Nho để khảo cứu chứ không phải là chùm trái nho.

Vậy xin kính gửi thơ này để quí Báo ban hành cho 1 tập nếu có ? Hay tôi phải xin hỏi tại đâu, mong quí Báo chỉ giúp tôi xin cám ơn vô cùng.

ĐỒNG VĂN PHÔ
Đường Hồng Bàng NhaTrang

ĐÁP : Những câu đối, liễn hiếu hỷ. Nhận được thơ của ông bạn đọc do ông chủ nhiệm chuyển tới tay để trả lời trong mục Mách Nghề. Câu hỏi thật là về văn chương ngoài phạm vi của mục này, tuy nhiên nếu đứng về khía cạnh nghề nghiệp tỷ dụ như ông bạn định giúp ai làm nghề đối trướng đấy cũng ở trong lãnh vực Mách Nghề, vì vậy Duy Việt tôi xin gắng nặn trí nhớ để mách quý bạn mấy câu đối liễn cổ sau đây : còn nói đến việc tìm một cuốn sách nói về việc đó, thế hệ 1963 này, có lẽ cũng khó tìm thấy. Xin mách ông đọc cuốn *Trước Đèn* của Lãng Nhân, in tại KimLai Ấn quán đường Lê văn Siêu Saigon.

HỶ. Chúc thọ :

— Viên giai bách diệp vinh thiên bội khánh thọ tề nam nhạc

Xuân diện y lan mỹ thánh tảo quang hoa động bắc thần.

CƯỚI

— Ác thủ sơ hành bình đẳng lễ

Đồng tâm hợp xướng tự do ca.

— Họa my hỷ hữu lâm xuyên bút.

Cử án hân khan đức diệu trang

— Thả khan thục nữ thành giai phục.

Tòng thử kỳ nam dĩ trượng phu.

— Loan phụng hoà minh quỳnh hoa tịnh đế.

Chung lân thụy trấp ngọc thụ liên chi.

Lấy vợ rồi đi thi. — Tiểu đăng khoa kỳ đại đăng.

Hiếu Song thân.

— Phủ ngã dưỡng ngã y ngã thực ngã nhi kim dĩ hy.

Thị da phi da mộng chân da phù phục hà ngôn.

Cha :

— Bách niên nhứt nghệ na bá đẳng nhàn phú quý công danh phó chi vân tán.

Tái lai thành cách thế thị giá dạng phu thê nhi nữ thiết mạc lôi đồng.

Mẹ :

— Thống thất từ huyên hoa lạc trúc lâm xuân khứ tảo,

Bi hừng do từ quang hàn tự tức đã lai trầm.

TAM TINH HẢI CẨU BỔ THẬN HOÀN số 2

Trị MỘNG TINH, DI TINH, HƯỢT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỒI TINH và BỒI BỔ SỨC LỰC.

Có 2 loại : hoàn mật và viên dẹp, cùng giá. Nhà thuốc Bắc nào cũng đều bán.

VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG
210-211 Nguyễn thái Học Saigon
Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

MỘT LÁ THƯ ĐÔNG KINH BẤT NGỜ...

QUANH VẤN ĐỀ THI CỬ và BẰNG CẤP

Ngó qua tình trạng nước Nhật để nhận xét tình trạng nước nhà

Bài của NÔNG BẰNG GIANG

(Tiếp theo)

Những thành kiến

Trước năm 1954 chính sách giáo dục dường như chỉ có mục đích đào tạo và sản xuất một số công chức cho guồng máy chính quyền. Việc học cũng không được phổ thông trong quần chúng, một lối mua quan bán tước, có thể nghĩ nó là một hình thức xa xỉ phẩm cho giới đại công chức đã có chỗ đứng vững chắc hạng người của lắm tiền nhiều. Sau 1954 vấn đề giáo dục đã được phổ biến trong dân chúng với mục đích đào tạo con người, mẫu người công dân có học thức để tự hiểu biết những quyền sống trong xã hội.

Luồng gió thế hệ đã đổi chiều, lòng đòi hỏi của thanh niên được giáo dục nổi dậy mạnh mẽ. Thảm hại là trong lòng đòi hỏi được giáo dục của thanh niên lại được nhiễm lấy những quan niệm sai lầm về chế độ giáo dục của những người thuộc thế hệ trước. Chiếc ghế công chức đã làm lu mờ chính phủ. Nhất là chính sách cũng như chương trình giáo dục hãy còn ở trong giai đoạn thí nghiệm.

Những lần thay đổi chương trình giáo dục ở trung học, đại học cho chúng ta những cảm nghĩ ấy. Chế độ giáo dục mới vẫn còn bấu víu lấy những hình thức cũ của chính sách giáo dục của thực dân Pháp. Chế độ thi cử đã làm cho giới học sinh, sinh viên có cảm tưởng là những bức tường ngăn cách quá cao đã bóp chẹt họ, làm cùm chân họ và muốn bẻ gãy cánh họ. Từ những cảm nghĩ ấy mà đã nảy sinh thái độ chống đối xung đột đáng tiếc ấy. Thái độ chống đối ấy cũng đã làm cho nhiều người có ý tưởng cách mạng giáo dục hoàn toàn, muốn hủy bỏ hẳn các kỳ thi. Chúng ta nhận thấy thái độ quá xung khích ấy đã quá vội vàng và nông nổi, nếu không muốn nói là sai lầm. Chúng ta lấy tiêu chuẩn nào để có thể bảo đảm tư cách những cá nhân đã qua các trình độ giáo dục ? Những yếu tố nào đủ chứng thực khả năng chuyên môn của từng ngành khoa học kỹ thuật, văn chương,...?

Những quan điểm cần có

Mục đích của giáo dục là đào tạo con người với đúng ý nghĩa của nó. Trong mục đích ấy chế độ giáo dục chia làm 3 giai đoạn.

Giai đoạn thứ nhất là làm thế nào cho nền giáo dục trưởng thành, một nền giáo dục căn bản (giai đoạn giáo dục cưỡng bách 9 năm) đào tạo thanh thiếu niên có một trình độ trí thức tối thiểu để tự họ ý thức trách nhiệm bổn phận của họ đối với mọi hoàn cảnh xã hội.

Giai đoạn thứ hai nhằm mục đích bồi bổ giai đoạn thứ nhất, hướng dẫn con người tiến đến hai ngưỡng cửa chính. Ngưỡng cửa cuộc đời và ngưỡng cửa đại học.

Giai đoạn thứ ba nhằm mục đích đào tạo con người có trình độ trí thức khá cao bằng đoạn đường ngắn và đoạn đường dài. Đoạn đường ngắn có đủ khả năng điều khiển những tổ chức nhỏ của chính sách chủ trương rộng lớn của quốc gia. Đoạn đường dài có mục đích hướng con người đến chỗ cùng đích của nền giáo dục đại học. Họ có bổn phận nghiên cứu hoặc giảng huấn sinh viên đại học, hoặc đào tạo những chuyên viên, những cán bộ để cung ứng nhu cầu xã hội quốc gia.

Nếu quan niệm giáo dục như thế thì chúng ta không có thái độ chống đối hiện tại để đi đến chỗ xung đột thế hệ và xung đột xã hội. Những kỳ thi Trung học Đệ nhất cấp, Tú Tài I, Tú Tài II, không phải chỉ có mục đích duy nhất là dùng nó để làm những chứng chỉ khả năng trong sự trở thành một thư ký hành chánh hoặc một tham vụ.

Với những chứng chỉ trên thì chúng ta chỉ có đủ điều kiện để đi hết đoạn đường cuối cùng cho sự trở thành của chúng ta. Với mảnh bằng Trung học đệ nhất cấp chẳng hạn, chúng ta chỉ mới có đủ điều kiện để làm công dân mà không có một hổ thẹn nào. Nếu muốn có một quyết định nào cho sự trở thành của chúng ta thì phải bắt đầu thêm một vài sự hiểu biết khác giả như về phương pháp sư phạm, ở cấp tiểu học mẫu giáo, phương pháp canh nông, phương pháp vệ sinh chăm sóc bệnh nhân, phương pháp xử dụng các loại máy ở bàn viết, ở công trường.

Như vậy giáo giục tóm thâu trong những mục đích, nhiệm vụ phổ biến kiến thức vào toàn thể dân chúng để tạo cho dân chúng có một trình độ văn hoá căn bản để có thể ý thức trách nhiệm, bổn phận đối với quốc gia xã hội, và đồng thời cũng để lôi cuốn thúc đẩy toàn dân tích cực đóng góp vào công cuộc kiến thiết xã hội, kinh tế, kỹ nghệ, chính trị, giáo dục...

Với mảnh bằng Tú Tài, hoặc kỹ sư, cử nhân, tiến sĩ, bác sĩ chẳng nữa chúng ta cũng phải tiếp tục bổ cứu một vài điều kiện để cho sự trở thành của chúng ta đầy đủ. Thời gian bổ cứu ấy có thể là sáu tháng, một năm, hai năm hoặc ba năm tùy theo chuyên môn riêng biệt.

Nếu chúng ta nhìn xã hội sâu rộng hơn thì quan niệm về thi cử của chúng ta từ xưa đến nay cũng từ đó mà thay đổi. Ngày nay thi cử không phải chỉ có mỗi mục đích duy nhứt cho sự trở thành một công chức của chính phủ. Thi cử chỉ là một sự tự kiểm soát để tự biết chương trình, lối làm việc, khả năng kiến thức của chúng ta đã tiến như thế nào. Chế độ thi cử trong chính sách giáo dục cũng chỉ là một việc kiểm thảo khảo sát để những người có trách nhiệm đối với vấn đề giáo dục biết những khuyết điểm sai lầm để có thể

(Xem tiếp trang 3)

NHÌN SANG NƯỚC NGƯỜI

Máy móc điện tử giúp giải toả lưu thông trên các đường lộ

LTS. — Trong bài sau đây Roy Herbert, ký giả của tờ « New Scientist » đề cập đến việc giải quyết vấn đề lưu thông và những kinh nghiệm dùng máy tính điện tử trong vấn đề này. Các bạn đọc sẽ thấy rằng vấn đề lưu thông ở các nước tân tiến còn « ghê gớm » hơn là ở Saigon.

Có một vấn đề mà lúc nào chúng ta cũng phải bận tâm giải quyết. Đó là vấn đề lưu thông. Trên hoàn cầu, tại những đô thị lớn, người ta càng ngày càng bận tâm về vấn đề lưu thông. Không thể nào tránh được cho xe cộ lưu thông khỏi bị nghẽn trong những giờ đông đảo nhất. Không quá đáng một tý nào nếu tưởng tượng đến cảnh một đô thị lớn bị nghẽn đọng vì có quá nhiều xe cộ ngoài đường.

Tùy những dữ kiện thâu thập được người ta mới có những sáng kiến mới hoặc trù tính làm thêm bao nhiêu con lộ, xây những con lộ dành riêng cho những loại xe nào để giải quyết nạn ứ đọng lưu thông. Để có những tài liệu xác thực về xe du lịch và xe vận tải lớn, phải biết số lượng mỗi loại và tất cả xe cộ thường dồn đến những nơi nào. Nếu không rõ những chi tiết trên những sáng kiến về vấn đề giải tỏa lưu thông có thể sai bét cả.

Làm sao có được những tài liệu ấy ? Rất đơn giản. Chỉ cần đếm số xe. Nhưng tình trạng lưu thông thay đổi rất nhanh và nếu dùng nhân lực đếm số xe cộ, cộng lại tất cả và phân tích ra được xong thì những con số ấy đã lỗi thời rồi. Đây là những ống nhỏ đặt ngang qua đường. Mỗi khi có một chiếc xe cán ngang qua ống là máy nhảy lên một số liền.

Một hãng Anh nổi tiếng về sản xuất dụng cụ ra đa vừa mới sáng chế một bộ máy tối tân hơn nhiều. Các máy đếm của hãng có thể đếm và chuyển ngay tin tức theo đường điện thoại về máy chính. Thật ra thì hệ thống dụng cụ này không những chỉ đếm không thôi mà còn cho biết luôn nhịp lưu thông trung bình từng giờ một trên các con đường, tốc lực và số xe nữa.

Biết được tất cả những dữ kiện trên đây đều hay lắm nhưng vẫn chưa phải là việc tự động điều hành lưu thông mà ai ai cũng thật sự mong muốn. Và chính trong phạm vi này các chuyên viên có những sáng kiến thật là kỳ diệu.

Họ đưa những dữ kiện do máy móc thu thập được lên một tấm địa đồ Luân Đôn. Mỗi khi có một chiếc xe chạy cán ngang qua giây máy đếm tại một đường nào đó thì một ngọn đèn xanh sáng lên trên con đường đối chiếu trên địa đồ. Nếu nhịp lưu thông xuống dưới một mức nào đó thì một ngọn đèn đỏ sáng lên trên địa đồ. Nếu vậy thì cứ nhìn vào tấm địa đồ ấy, bất cứ ai — như nhân viên cảnh sát chẳng hạn — có thể thấy liền xe cộ đang dồn đến sắp làm nghẽn lưu thông tại nơi nào. Và do đó cảnh sát chỉ việc chuyển cho số xe cộ đến sau chạy sang một con đường khác là có thể tránh cái nạn cả một giọc xe dài dằng dặc đứng ứ lại và cảnh những tài xế thiếu kiên nhẫn rầy lộn lẫn nhau.

Những sáng kiến trên vẫn chưa chịu dừng lại đấy. Các chuyên viên còn cho nối những máy đếm xe vào một máy tính điện tử nữa. Vì biết được tình trạng lưu thông trên các đường lộ từng giờ từng phút máy có thể tính được ngay con đường mau nhất cho các tài xế theo. Có thể nối liền máy tính điện tử này với các bảng dấu hiệu đặt tại các ngã tư đường.

Như vậy thì tùy trường hợp máy sẽ xoay mũi tên qua trái hay qua phải để chỉ cho xe cộ qua những con đường đặc biệt. Nếu theo bản dấu hiệu chỉ dẫn để đến nơi mình muốn đến, người tài xế có thể chắc chắn sẽ đi đến nơi nhanh chóng bất cứ lúc nào trong ngày. Và máy tính điện tử cũng còn có thể cho người tài xế biết thời gian chuyến đi, bằng cách truyền lên bảng dấu hiệu nữa.

Ngoài những sự tiện lợi dành cho những người xử dụng xe tự động, hệ thống máy móc nói trên sẽ giúp cho cảnh sát lưu thông bớt cực nhọc vì phải điều hành lưu thông ngoài công lộ hàng giờ bất kể đến thời tiết. Và máy nhất định sẽ giúp điều hành sao cho sự lưu thông trong các đô thị lớn khỏi bị nghẽn được kết quả mỹ mãn hơn là hiện nay.

Hệ thống máy kiểm soát lưu thông nói trên chưa được mang ra áp dụng nhưng không có lý do nào có thể bảo rằng không dùng được. Và lẽ dĩ nhiên là còn cần phải sáng chế thêm nhiều máy móc tự động như loại trên nếu muốn điều hành lưu thông thế nào cho các thành phố lớn khỏi bị tắc nghẽn.

(tài liệu BIS)

Chương trình các TRẬN TÚC CẦU

Chiều thứ bảy 18-5-1963

Sân Cộng Hòa :
14g30 : Biên Hòa đấu với Viễn Thông (Vòng loại 1 ACL)
16g30 : Tổng Tham Mưu đấu với Tổng Hành Dinh (Vòng 2 ACL)

Chiều chủ nhựt 19-5-63

Sân Cộng Hòa :
14g30 : Căn cứ Hàng không đấu với Công Binh (Vô địch Hạng II)
16g30 : Quang Trung đấu với AJS (Bán kết Cúp Việt Nam)

Hộp thư tòa soạn

— T. (Nha trang). — Không đăng được. Mong gặp anh.

Chuyên chữa các bệnh trẻ con

Nhà thuốc :

THANH-XA

Trước ở Hàng Thiếc Hanoi ngoài 30 năm Hành nghề, được nhiều thân chủ tín nhiệm
Nay ở 26, Ngô tùng Châu Saigon
Cửa treo 2 con voi
KN số 321 21-8-62

Đỗ Vỡ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

TINH THẦN BẤT BẠO ĐỘNG TRONG PHẬT-GIÁO

(III)

Dường như Ấn Độ là một xứ được Định Mệnh dành cho một khả năng kỳ diệu dung-hòa tất cả những tư-trào phức tạp, những chủ nghĩa hỗn hợp đã phát sinh ra ở đó hoặc từ ngoài du nhập vào. Cái nguyên lý bất bạo-động trong Phật giáo vì vậy cũng đã biến thái theo thời gian và hoàn-cảnh : từ lúc khởi thủy nguyên lý bất-bạo-động chỉ được đề ra như một phương tiện giải-thoát cho con người để con người tự mình cắt đứt khỏi cái nghiệp. Như vậy quan niệm về bất bạo động khởi thủy chỉ thu gọn trong phạm vi «vị kỷ» chứ không phải «vị tha» : người Phật tử không bạo động là vì không muốn «mua dây buộc vào mình» không muốn gây và cắt nhân mà sau này chính mình phải chịu lấy cái quả. Bởi theo cái lẽ nhân quả trong thuyết nghiệp báo thì làm hại cho kẻ khác — dù kẻ đó là thù địch — cũng là gây hại cho chính mình. Nhưng dần dần về sau này những lý thuyết gia Phật giáo trong phái Đại Thừa đã khai thác rộng rãi và đã đề cao nguyên lý bất bạo động, coi đó như một tiêu chuẩn đạo đức căn bản của Phật giáo.

Chính nguyên lý bất bạo động đó đã đưa tới tinh thần hòa lạc khiến cho Phật pháp lan truyền đến nước nào thì lần hồi cảm hóa được tâm hồn dân tộc nước đó, thâu nạp tín ngưỡng và đạo lý sẵn có của nước ấy vào trong hệ thống tinh thần của Phật giáo đúng như tạp chí Tịnh Độ đã nêu ra trong số 25 xuất bản hồi tháng 6 năm 1961. Nhưng nói như thế không phải bảo là Phật giáo không gặp trở ngại trên con đường hoằng - dương, phát triển. Lịch sử Trung Quốc có ghi lại một giai thoại khá thú vị.

Dưới thời Đường Phật giáo lan tràn rất sâu rộng ở Trung Hoa không riêng trong dân gian mà ngay cả trong chốn triều đình, vua quan nhà Đường cũng rất sùng mộ đạo Phật. Trước tình trạng đó, một số nhà Nho cực đoan trung thành với giáo điều Khổng Mạnh đâm lo cho tương lai của Khổng giáo, trong số này có Hàn Dũ tự là Xương Lê. Hàn Dũ dâng sớ lên vua Hiến Tông đả kích kết tội Phật giáo cho rằng cái đạo của Thích Ca chỉ làm cho dân chúng thành ra ươn hèn ủy mị, kẻ sĩ thì sao lãng việc đời, trốn tránh nhiệm vụ, như vậy hậu quả sẽ rất tai hại, do đó, nhân danh phái Nho gia, ông xin vua ngăn cấm đạo Phật. Vua Đường là người yêu thích đạo Phật, đang say mê sưu tầm nghiên cứu kinh sách Phật, thế mà nay có kẻ bày tỏ dám can ngăn, nói ra những lời trái ý mình như vậy, nên là một ông vua khác tất đã đem Hàn Dũ ra chém đầu hoặc ít nhất cũng tống vào ngục.

Nhưng Hiến Tôn nhà Đường là một ông vua đã thấm nhuần giáo lý nhà Phật nên mặc dầu những lời lẽ phỉ báng, kết tội quá đáng và thiếu căn cứ của họ Hàn, ông chỉ giáng Hàn Dũ xuống làm thứ sử và đổi đi Triều Châu. Đang làm quan giám sát ngự sử ở kinh quyền cao chức trọng mà nay bị biếm ra làm quan ở một châu xa xôi Hàn Dũ không khỏi buồn phiền, bất mãn. Lại khốn một nỗi ở nhiệm sở mới này ông không có ai là người trí thức văn học để kết bạn cho nên ông càng cảm thấy hiu quạnh chán nản. Thế rồi nhân nghe tiếng đồn trong dân gian, ông lần la tìm đến kết giao với một vị hòa thượng trụ trì tại một ngôi chùa trong miền. Vì hòa thượng này là một bậc cao tăng không những có đức độ hơn người, học vấn uyên thâm mà còn có tài văn chương cho nên quan thứ sử cho Hàn thích lắm, chẳng bao lâu hai người trở thành đôi bạn tâm giao. Vị hòa thượng dần dần giảng cho Hàn Dũ thấu hiểu giáo lý cao siêu của Phật pháp và từ đó cái định kiến của Hàn đối với Phật giáo cũng mất dần, kết cục ông không còn bài xích Phật giáo như trước nữa, mà trái lại còn tỏ ra có thiện cảm là khác.

(Mai Tiếp) HIẾU-CHÂN

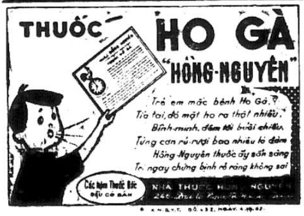
VỪA PHÁT HÀNH TOÀN QUỐC DỊCH PHẨM :

ĐƯỜNG VINH QUANG

Tác giả : BRUCE LEE Dịch giả : Lê Hưng Tâm và Lê Hồng Chương

Thuật lại quãng đời sôi nổi, đầy mạo hiểm và gian truân của một danh nhân thế giới. Ông J.F. Kennedy — Tại sao ngày nay T.T. Kennedy bơi khòm lưng ? — Tại sao dân Mỹ đã bầu một người trẻ tuổi như thế lên nắm vận mệnh hàng bao triệu dân ? — Con người thế nào đã cương quyết đối phó với Nga Sô trong vụ Cu-Ba vừa qua ? — Và còn bao nhiêu thích thú khác mà bạn sẽ đọc trong dịch phẩm này. Ngoài ra, bạn nào cần trau giồi Anh ngữ, rất nên mua ngay để đọc đối chiếu với bản nguyên văn, giá rất phổ thông (6đ 1 cuốn). Cam đoan, đọc xong, bạn sẽ thích. Một sự giải trí lành mạnh và bổ ích.

ZIÊN HỒNG XUẤT BẢN — Giám đốc : Lê Bá Kông



Tuyển sinh viên

theo lớp huấn luyện vệ sinh công cộng tại Gia định

SAIGON.— Bộ Y tế sẽ mở tại Trung tâm Huấn luyện Y tế Công cộng (Giađịnh) lớp huấn luyện Vệ sinh công cộng khóa 10 thời hạn học là 6 tháng để đào tạo 35 cán bộ Vệ sinh phục vụ cho chương trình Y tế Hương thôn ấn định như sau :

— 5 cán bộ Vệ sinh Thượng hay Chàm cho miền Caonguyên Trung phần và Trung nguyên Trung phần.

— 10 cán bộ Vệ sinh Việt cho miền Trung nguyên Trung phần.

— 20 Cán bộ Vệ sinh Việt cho miền Nam phần.

Trong trường hợp thí sinh Thượng hay Chàm không đủ số ấn định sẽ lấy thêm thí sinh để bù cho đủ số tổng cộng là 35 người.

Điều kiện nhập học

Được nhập học lớp Vệ sinh công cộng nói trên những ứng viên có đủ điều kiện sau đây :

a) Là Nam công dân Việt Nam.

b) Tuổi từ 21 đến 35 tính đến ngày 31-12-63.

c) Có văn bằng Trung học Đệ nhất cấp hay một văn bằng tương đương, đối với thí sinh Việt và văn bằng Tiểu học đối với thí sinh Thượng hay Chàm

d) Có đủ điều kiện về sức khoẻ.

e) Hợp lệ tình trạng quân dịch.

Nơi và thời hạn nộp đơn

Ứng viên tùy theo sinh quán hay trú quán tại Trung nguyên Trung phần, Cao nguyên Trung phần hay Nam phần, sẽ nộp hồ sơ xin nhập học tại một trong ba nơi kể sau đây trước 17g30 ngày 30-5-63, hạn cuối cùng :

— Ty Y tế Thừa Thiên và đô thị Huế (cho các ứng viên thuộc miền Trung phần).

— Ty Y tế Darlac (cho các ứng viên thuộc Cao nguyên)

— Trung tâm huấn luyện Y tế công cộng Gia Định (trong khu vực Bệnh viện Nguyễn-v-Học) cho các ứng viên thuộc miền Nam phần.

Thí sinh nào nộp đơn tại đâu phải tới lãnh phiếu báo danh tại địa điểm đó 2 ngày trước hôm thi.

Thể lệ nhập học : Ứng viên sẽ phải dự một kỳ thi nhập học do Bộ Y tế sẽ mở vào ngày 5-6-63 tại những địa điểm mà các ứng viên đã nộp đơn xin nhập học.

Thí sinh có tên trong danh sách các khoá sinh được nhập học sẽ được về theo học lớp Vệ sinh công cộng mở tại trung tâm huấn luyện Y tế Công cộng Gia Định ngày 1-7-63.

Chương trình thi nhập học tương đương với trình độ Đệ tứ bậc Trung học, gồm các môn :

— Luận Việt văn (đề tài tổng quát) thời hạn 1g30 phút hệ số 2, điểm cho từ 0 đến 20.

— Vệ sinh thường thức (thi viết), thời hạn 1 giờ, hệ số 3, điểm cho từ 0 đến 20.

Quyền lợi : Trong khi theo học lớp huấn luyện, các học viên được hưởng học bổng mỗi tháng 600đ. do Chương trình Y tế Hương thôn tài khóa 1963 đài thọ và tùy theo khả năng ngân sách các tỉnh, các học viên tốt nghiệp kỳ thi mãn khóa sẽ được lần lần tuyển dụng làm Cán bộ Vệ sinh phù động phục vụ cho Chương trình Y tế Hương thôn tại các quận, hưởng lương đồng hóa hạng B2 cho các nhân viên có bằng Trung học Đệ nhất cấp và B3 cho những nhân viên có bằng Tiểu học.

Riêng phần học viên Thượng hay Chàm các đương sự sẽ được bổ dụng về hoạt động tại các tỉnh thuộc miền Cao nguyên Trung phần hay Trung nguyên Trung phần (nơi có người Chàm).

Thảo luận về vấn đề Nhà Đất ở Đô Thị

VÀI TỆ ĐOAN TRONG VIỆC BÁN NHÀ THUÊ ĐẤT

Bài của ANH THU

(...)Vấn đề Nhà đất ở Đô thị chung quy có thể gọi là một vấn đề cấp bách để lấy nhân tâm chánh quyền không thể điền trì lâu được nữa. Đó là vấn đề tùy thuộc về xã hội, nhưng thật sự trong giai đoạn lịch sử này là một vấn đề chính trị hết sức quan trọng.

Chúng ta cần chú trọng đến những quan điểm thiết thực sau đây và tìm cách giải quyết mau lẹ.

Điểm thứ nhất, ta phải nghiên cứu thật rõ ràng dứt khoát, chiếu theo tình trạng hiện tại, một bảng giá biểu cho thuê Nhà và Đất. Và điều quan trọng nhất là phải áp dụng triệt để bảng giá biểu ấy bất cứ ai bất tuân, sẽ bị nghiêm trị.

Chúng tôi nhấn mạnh như thế, là vì luật lệ là luật lệ, thường ít khi được người ta nghe theo.

Các tay địa chủ rất lợi hại, họ có đủ thiên phương bách kế để qua mặt chánh quyền, nhất là họ lợi dụng tình trạng khan hiếm nhà đất, họ bắt chẹt các người đi thuê với nhiều điều kiện phi pháp. Nhưng tại sao họ làm phi pháp mà người ta lại bằng lòng để cho họ làm và vui lòng ưng thuận? Không có gì lạ, của thì hiếm mà người thì nhiều, cho nên việc thuê mướn không tội gì làm trên giấy tờ cho đúng với sự thật. Ngoài giấy tờ biên nhận đúng luật họ còn bày ra những thứ tiền khác, như là tiền thế chưn, tiền vô cửa, tiền mà người Tàu gọi là tiền «tựng». Số bạc ấy càng ngày càng lên cao, người dân thường không làm gì «rớ» đến nổi. Các phố xá họ mua, đến để cho bà con, con cháu họ ở một thời gian sang lại chút ít rồi rao «tựng».

Các người không nhà ở, bán sập bán ngửa của cải còn lại, để nhào vô... Họ lại còn cho «chim mồi» đến giành giựt để họ tăng giá cao nữa. Và như thế, món hàng của họ hết sức đắt giá — và họ tha hồ làm sóng làm gió một mình bất chấp pháp luật (nếu có). Huống chi từ trước đến giờ, dường như pháp luật cũng bỏ qua, mà nhà chức trách cũng mặc nhiên cho việc ấy là phải. Chính chúng tôi đây đã từng thấy các nhà có chưn trong Tư pháp, và các ngành hành chánh cũng không phản đối việc ấy, và chính họ cũng áp dụng cái lối «tựng» đi «tựng» lại các ngôi nhà của họ ở. Với số bạc «tựng» có khi người ta có đủ tiền mua các ngôi nhà hai ba lần cao giá hơn cái nhà mà họ tựng lại cho kẻ khác.

★

Điểm thứ hai, là cần «xét lại» công việc làm của các cơ quan như Gia cư Liêm giá Cục và Doanh lý Kiến thiết.

Trong mấy năm rồi, nhà cửa xây cất của các cơ quan này thấy thì cũng quan trọng lắm. Theo nguyên tắc, thì đó là các cơ quan xây cất để bán nhà rẻ tiền cho dân chúng. Thật là hay trong thực tế thì có phải đúng với nguyên tắc tốt lành ấy không ? Chúng tôi nghe rằng phần đông người dân không có thiện cảm với mục đích cao cả của những cơ quan này.

Người ta cho rằng cách cấp phát nhà cửa của các cơ quan này rất là thiên lệch. Nhà cửa của các cơ quan này cất nhiều, nhưng tại sao không tuyên bố không có thông cáo nào cả cho dân chúng biết, thế mà tại sao nhà cửa cất xong đã bán sạch quách. Người ta đã đặt tiền mua trước hồi nào đâu mà người dân không sao hiểu nổi.

Có điều rất đáng ngạc nhiên hơn hết, là có những người được bông mua nhà lại không mua để ở, mà được bông để bán, lấy tiền xài việc khác. Có một tổ chức như thế. Chúng tôi có biết một ông kia đang ở nhà của chánh phủ cấp phát, nhưng lại có bông mua nhà ở các cơ quan trên đây, giờ nào cũng đang (dĩ nhiên là không phải bông ấy phát riêng cho ông ta). Ông ta bảo là ông ta dẫn mối giùm làm phước cho những kẻ không nhà.

Có nhiều ông công chức khác, cũng làm thế thần, xin được bông, và thay vì xin bông để mua nhà, thì lại đi bán bông lấy tiền xây cất nhà khác, năm ba lần rẻ hơn. Chúng tôi không thật rõ, các Cơ quan Kiến Ốc cục trên đây đã phân phát nhà cửa cho dân chúng trên những căn bản nào ?

Kỳ thật ra thì nhà phân phát cũng không rẻ gì so với các nhà bán ở ngoài, nhưng vì được trả góp dài hạn mà đồng bào họ chuộng hơn vậy thôi.

Tóm lại, chúng tôi mong rằng các cơ quan trên đây nên chú trọng đến việc phân phát nhà cửa và kiểm soát thế nào cho đừng có việc bán bông, và có được như vậy, thì danh nghĩa của cơ quan mới được đúng với cái tên của nó. Việc cho phép bán bông, đã tạo ra một hạng người lưu manh khác, cũng không kém thủ đoạn.

Mỗi khi họ nghe khu nào sắp bị giải toả, thì họ đã đến mua tất cả những ngôi nhà mục nát với những giá rẻ mạt. Họ mua để làm gì? trong khi những nhà ấy sắp bị giải toả ? Có gì lạ. Họ mua, thì người bán họ cũng mừng vì được có người mua. Sau khi mua xong, họ cho ngăn ra làm nhiều căn để xin số nhà —, hễ càng nhiều số nhà càng hay, rồi họ giao cho bà con họ đứng tên các căn nhà ấy. Đến khi chánh phủ bồi thường thì họ dĩ nhiên sẽ được một số bông cất nhà để họ bán lại lối chừng vài vạn bạc một căn như chơi ! Phải chăng đó là điều mà nhà hữu trách cần phải lưu ý, để xoa dịu nhân tâm, đem lại công bằng xã hội.

☆

Kỳ tới : TỔNG KẾT

QUANH VẤN ĐỀ

BẰNG CẤP và THI CỬ

(Tiếp theo trang2)

bồ cứu bằng những phương pháp thiết thực hơn trong mỗi từng lớp dân chúng và mỗi hoàn cảnh xã hội.

Có người đã có ý nghĩ muốn hủy bỏ các kỳ thi đã vội và vô ý dẫn chứng bằng cách vay mượn chế độ giáo dục Nhật Bản làm tiêu chuẩn. Ở đây chúng tôi nhận thấy có bổn phận phải lên tiếng để làm sáng tỏ những ý kiến vay mượn trên. Trước hết trong khuôn khổ bài báo này không cho phép chúng tôi được trình bày một chế độ thi cử hoàn toàn của chính sách giáo dục Nhật Bản, nhưng chúng tôi cũng xin được nói qua đại khái về chế độ thi cử ở Nhật.

Chế độ thi cử ở Nhật

Chế độ thi cử ở Nhật không có mục đích ngăn chặn bước đường học hỏi của thanh niên, nhưng không phải vì thế mà không có những kỳ thi ở cấp trung học. Chế độ giáo dục cưỡng bách (9 năm) hiện tại đã tiến đến chỗ hoàn toàn với tỷ số 99,50%. Đây cũng là nhận xét của ông Bộ Trưởng Bộ Quốc Gia Giáo Dục một năm trước trong dịp sang Nhật dự hội nghị, nhân buổi tiếp xúc với sinh viên chúng tôi. Chế độ thi cử ở Nhật chẳng những chỉ phiền phức ở những kỳ thi tốt nghiệp (một lối gọi), mà còn phải chịu những kỳ thi nhập học. trường quốc lập, công lập và cả các trường tư thục.

Trong mỗi kỳ thi nhập học vào các trường Kotogakko (Như trung học đệ nhị cấp của Việt Nam) thí sinh phải đóng một số tiền thi từ 500 đến 1.000 yen (độ 200 đồng ViệtNam). Và khi được trúng tuyển vào 1 trường trung học đệ nhị cấp dù là công lập hay tư lập chăng nữa học sinh vẫn phải đóng học phí độ từ 10000 đến 15.000 yen (Từ 2.000 đến 3.000 Việt Nam). Ngoài kỳ thi nhập học ấy học sinh trung học đệ nhị cấp còn phải thi mỗi năm sáu lần để lấy điểm lên lớp.

Chương trình thi của chế độ giáo dục cấp trung học đệ nhị cấp 3 năm chia ra làm như sau: Đối với học sinh năm thứ nhất, thứ hai, thứ 3 đều phải thi những kỳ thi Chukan Kosa (3 kỳ) và kỳ thi Kimatsu Kosa (3 kỳ) Chữ Chukan Kosa và Kimatsu Kosa trong tiếng Nhật dịch ra tiếng Việt theo tinh thần bán văn là Trung gian khảo tra và Kỳ mạt khảo tra. Những kỳ thi ấy thường tổ chức trong năm vào những ngày như sau :

— Thi đệ nhất Kimatsu kosa : cuối mỗi học kỳ từ tháng 4 đến tháng 7.

— Thi đệ nhị Kimatsu kosa : cuối mỗi học kỳ từ tháng 9 đến tháng 12.

— Thi đệ tam Kimatsu kosa : cuối mỗi học kỳ từ tháng 1 đến tháng 3.

Những kỳ thi Chukan Kosa được tổ chức vào giữa mỗi học kỳ. Những kỳ thi này cũng được tổ chức dọc lập mỗi trường trung học. Những đề thi của các trường trung học quốc lập, các trường công lập, các trường tư lập đều khác nhau. Tuy nhiên đối với những trường quốc lập hoặc công lập ở mỗi địa phương sẽ có cùng một đầu đề. Những trường tư lập thì được tổ chức theo một thể thức khác. Nhưng dù sao thì những kỳ thi trên chỉ có tính cách khảo sát vì tỷ số thí sinh đậu thường thường khoản 96%. Ngay cả năm thứ ba trung học đệ nhị cấp (trình độ như lớp Đệ nhất của Việt Nam), tỷ số học sinh tốt nghiệp cũng lên đến 96%. Tốt nghiệp học sinh sẽ được nhận một bằng cấp gọi là Sotsu Gyô shôshô (Tốtnghiệp chứng thư).

(Mai tiếp)

VAI SÚNG TAY CÀY

— *(Kỳ 66)* Phong sự của **VŨ-BÌNH** —

Phải dứt khoát tư tưởng, nếu không thì khó mà làm ăn lắm

Ai ai cũng băn khoăn về việc khó khăn khi có Việt cộng về mà người dân tại chỗ đó không thể báo cáo được. Cũng hay là cán bộ không có vẻ gì bực dọc mà lại có mòi chịu khó. Ông ôn tồn đứng, ra chiều nghiêm trọng mà giải thích rằng :

— Sự thật này, có lẽ đồng bào ai ai cũng phải nhận là đúng. Chúng ta thử nghĩ xem : Nếu Việt Cộng đi vào vùng ta thì chúng đi đường nào, đi ngõ nào, đi xuyên qua nhà ai ? Nhất định là chúng phải chọn đường. Nếu xóm nhà nào triệt để chống Cộng thì chúng tránh ra. Xóm nhà nào mà có người ủng hộ thì chúng mới kéo tới. Vì vậy mà bản hương ước nhất định phải có quy điều trừng phạt những ai không chịu báo cáo lúc có Việt cộng về công tác. Chớ còn chúng ta thử hỏi xem tại sao tụi nó không kéo qua nhà tôi mà lại qua nhà ông X. chẳng hạn.

— Vì nhà ông ở kế bên quận mà kéo qua cái gì ? Ông ví dụ gần gần ở phía trong xa đi !

— À ! Thôi thì phía trong xa. Tôi nói vậy đây. Nếu nó kéo tới nhà ông, ông đánh mõ lên rồi chạy xuống hầm bí mật mà trốn. Thì là hàng xóm đánh mõ rùm beng lên rồi. Nó làm sao, nó tài nào mà ở lại công tác trong ấp nữa.

— Tôi có ví dụ thế này : Nếu như nó ghét tôi vì tôi tích cực chống cộng, nó liền lặn dưới sông gài lựu đạn trước cửa tôi. Lúc đó tôi ngủ mê mà con chó của tôi mắc đi theo cái, nó không có ở nhà đặng sủa. Thế rồi tôi không xuống hầm ban đêm, lựu đạn không nổ. Mấy ông Bảo An, dân vệ đi tuần tới đó thì bị nổ. Như vậy ông tính coi tôi phải làm sao đây, ngoài chuyện bị bắt giam ra...?

Cán bộ :

— Ông cho ví dụ đó khơi quá. Lựu đạn mà đem lặn dưới nước thì gài thế nào cho nổ được ?

— Thôi thì... tôi cho nó không nổ đi nữa ; nhưng nếu chức việc hay binh lính mà máng nội sợi dây và trái lựu- nó chỉ lăn lụp cụp thôi, thì cũng chết mồ tổ tôi rồi. Trường hợp đó thì ông có cách gì giúp đỡ cho chúng tôi đối phó không ?

Cán bộ lắc đầu :

— Ông hỏi kiểu đó thì có môn mà trả lời kiểu này đây, là : Chó nuôi trong nhà, ban đêm phải cột lại cho nó sủa và mình ngủ phải sẽ thức. Đó là một điều. Còn mặt khác thì còn canh gác ban đêm nữa. Chớ đâu có phải Việt Cộng muốn làm gì thì làm.

— Nó làm theo kiểu ăn trộm mình cũng đủ mệt rồi. Cho nên tôi chỉ muốn biết rằng mình có đủ sáng suốt mà nhận xét cho từng trường hợp ngay gian cho bà con đồng bào trong ấp người ta nhờ vậy thôi.

Cán bộ gật đầu :

— Điều đó thì về sau sẽ liệu, tùy theo trường hợp mà xét đoán, chớ bây giờ ở đây mà : ngủ mê, mà chó theo cái v.v... thì thảo luận cho đến chừng nào mới rồi.

Cử tọa đều cười xòa, cán bộ cũng cười theo. Tất cả đều đồng ý tỏ bày thái độ với những người không báo cáo khi có Việt cộng về công tác. Cán bộ đã thông thêm :

— Bà con hãy nghe câu chuyện này thì sẽ mau dứt khoát tư tưởng lắm. Ở C.G. tỉnh N.T có ông Đại úy X. đưa bộ đội lùa địch đến đóng tại ấp. Ông Trưởng ấp đem nộp cho Đại úy X. một bó truyền đơn bảo rằng Việt cộng treo trước cửa ông. Ông Đại úy xách y ra bắn luôn. Đồng bào biết tại sao không ? Tại vì ông Đại úy đó biết rằng truyền đơn đó nhứt định là ở trong tủ Trưởng Ấp, chớ Việt cộng nào dám léo tới trong khi bộ đội đóng ở đó. Như thế là ông Trưởng ấp lãnh truyền đơn đi rải mà chưa dám rải, rồi đem nộp đó thôi. Rõ ràng là tiếp tay cho giặc nhưng bị nột rồi nói dóc lập công. Vì vậy nên sinh mạng ông ta không được bảo đảm khi đã tiếp tay cho giặc mà còn xỏ lá. Trường hợp đó quá rõ ràng nên ta được quyền tùy nghi giải quyết, cho ông theo làm ma Việt cộng cho yên. Đồng bào thấy chưa ?

Thấy cái tai hại bấu víu với giặc trong ấp chiến lược chưa?

— Thấy ! *(Mai tiếp)*

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?

Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lẫn mủ đau nhức, hậu môn có mụt và sưng, chảy nước vàng, lâu ngày sanh mạch lươn nên uống TRƯỜNG PHONG TRĨ LẬU HOÀN số 57 VÕ VĂN VÂN giá 25 đồng, uống đặng nhiều ngày, do Võ văn Thiêm kế chế.
K.N. số 139 BYT/QCDP 24-7-62

SỐ 1.199

KHÓI SÓNG

Truyện dài của **LÝ - THẮNG**

Thế là gia đình Công và bốn gia đình cán bộ khác đã về đóng ở xã Phúc Khánh. Cũng như anh, họ đều từ dưới xuôi tản cư lên. Do sự đề bạt của các cơ quan ban, những người chủ các gia đình ấy được thu nhận làm cán bộ tiếp cư của tỉnh và sau đó, xung vào ban phụ trách lập đồn điền Bờ Rạ.

Đông người nhất là gia đình bác Linh, người đứng bè ghi nhiều tuổi nhất ở ga Yên Viên. Bác góa vợ và có ba con trai, một con gái, một con dâu cùng hai cháu nội đi theo. Công quý gia đình bác Linh hơn cả vì lẽ họ toàn là những người chân thật, lại thêm ai cũng làm việc được cả, tìm hai đứa cháu nội của bác. Người con trai lớn của bác là đồng chí Lang vừa bằng tuổi anh. Chị Lang hơn Thơm hai tuổi Cô Liên, con gái bác vừa mười sáu tuổi, sau đây là hai cậu em trai mỗi người hơn nhau hai tuổi. Lần hội họp đầu tiên để bàn bạc về việc lập đồn điền, bác Linh đã hăng hái xung phong :

— Tôi với thằng Lang làm được bất cứ việc gì, lại thêm hai đứa bé phụ việc. Con bé Liên thì vào ban tiếp tế cùng với chị Công. Còn vợ thằng Lang vừa trông con mọn vừa lo các công việc lặt vặt cũng đủ.

Bởi thế, Công đã chọn bác Linh làm phó cho anh để điều khiển mọi việc. Công tác giấy tờ sổ sách, anh giao cho đồng chí Đôn. Anh này đã ngoài ba mươi trước cũng làm ở ga Yên Viên giữ việc soát vé ở cửa ga và nổi tiếng là thanh liêm. Anh ta còn là phó thư ký công đoàn ở địa phương cho nên hiểu biết về đường lối cũng khá. Vì những lẽ đó, đồng chí Đơn còn được cử phụ trách luôn cả chức vụ thủ quỹ. Gánh gia đình của Đôn thật nhẹ vì lẽ anh ta chỉ có vợ mà chưa có con mặc dầu lấy nhau đã gần mười năm. Chị Đôn hồi còn con gái đã làm culi sau ở nhà thương Phủ Doãn mấy năm cho nên cũng biết chút ít về bệnh tật và thuốc men. Vì vậy chị được ủy giữ công tác y tế và xã hội.

Về chuyên môn, Công có được ông Hội là tay thợ mộc giỏi. Ông này ở trong đám người tản cư từ Gia Lâm. Lúc Công đón ông ta từ trạm tạm trú ở cây số 8 về thị xã thì ông ta chỉ có hai bàn tay không. Vậy mà chỉ có một mảnh giấy giới thiệu sang xưởng của lục lộ, năm ngày sau ông ta đã mượn bỗ xin vật liệu bên ấy để tự tay làm lấy đủ hết các đồ nghề xếp thành một gánh đầy.

Anh chỉ tiếc rằng ông Hội có tài nhưng lại có nhiều tật quá. Riêng ông chỉ mới bốn mươi mà đã già yếu như ông lão sáu mươi. Có lẽ vì ông uống rượu nhiều quá. Bà Hội thì, đúng như lời phê bình của chị Đôn, lúc nào cũng «ướt như váy giặt». Có bốn con, đứa lớn nhất mười hai, đứa nhỏ lên năm mà bà Hội vẫn cứ như người ốm bệnh hậu sản. Lại thêm, một gánh nặng nữa là bà cụ mẹ đẻ của ông Hội. Bà cụ ngoài sáu mươi, mắc bệnh tê nên không làm được việc gì cả. Suốt ngày bà cụ chỉ ngồi một chỗ chửi mắng là cháu để cho chúng nó chửi lại.

Cuối cùng là gia đình đồng chí Bộ, người địa phương. Trước kia Bộ là giáo viên Bình dân học vụ nhưng sau sang công tác ở phòng Kinh tế tỉnh. Thân hình bé loắt choắt, giọng đá the thé như đàn bà lại hay nói nhiều đồng chí Bộ có thêm đôi mắt lươn. Ngay hôm trông thấy đồng chí Bộ lần đầu tiên, Thơm đã thì thầm với anh :

— Nhìn kỹ mà xem, người này em sợ không tốt đâu. Các cụ vẫn bảo : Những người ti hí mắt lươn, giai thì trộm cướp, gái buôn chồng người.

Điều đó không cần vợ nhắc Công cũng thừa biết. Nhưng anh vẫn phải nhận đồng chí Bộ là vì có Thái gửi gắm. Thái nói rằng đồng chí Bộ tuy xấu người nhưng tốt nết và rất được việc. Hắn bảo rằng đồn điền cần phải có một người thông thạo ở địa phương đi mua bán giao thiệp, lo công tác tiếp tế. Hắn lại còn rỉ tai anh rằng Bộ có một người chú ruột giữ chức cao cấp ở khu nên cũng cần được nâng đỡ.

Vận động cho Bộ đưa gia đình về địa điểm lập đồn điền là cả một sự khó nhọc cho Công. Nếu không nhờ có Thái nói thêm vào như ra lệnh thì chẳng bao giờ đồng chí Bộ chịu cho vợ đi theo. Lý do là Bộ ở với gia đình bên vợ. Anh ta có ba con mỗi đứa hơn nhau một tuổi, đứa bé nhất vừa thôi bú và chị Bộ hình như lại đang ốm nghén. Nể Thái lắm, anh ta mới gửi ba đứa con cho mẹ vợ đem về quê ngoại ở gần tỉnh nhưng lại đặt điều kiện là vợ anh ta phải được giữ công tác nhẹ nhàng như là giữ kho. Chồng làm tiếp tế, vợ giữ kho, Thái cho rằng như thế công tác càng ăn ý và càng chạy. Công nghe cũng xuôi tai. Và lại anh thường không biết tìm cớ để thoái thác, nhất là khi Bộ lại được cán bộ bí thư của ông Chủ tịch tỉnh đề bạt cho giữ công tác tiếp tế.

(Mai tiếp)

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ SÁU 17-5-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Nguyễn-tấn-Phát 360, đại-lộ Lý-thái-Tổ, Ngã-bảy — Saigon

Nguyễn-ngọc-Duyến 164, đường Hiền-Vương — Saigon

Đỗ-Khải 240, đường Đề-Thám — Saigon

Đặng-nguyên-Chung 160, đại-lộ Khổng-Tử — Cholon

★ **Một cán bộ xây dựng ấp Chiến lược bị Việt cộng dùng mã tấu chặt cổ chết.**— MỸ THO (VTX).— Một cán bộ xây dựng ấp chiến lược quận Hòa Đồng (Định Tường), anh Mai văn Sương 24 tuổi bị Việt cộng dùng mã tấu chặt cổ chết một cách thê thảm vào đêm 11-5 tại đập Cây Gia thuộc xã Thạnh Trị cùng quận. Đầu nạn nhân còn dính vào cổ bởi một miếng da mỏng. Lễ an táng nạn nhân đã cử hành sau đó tại nghĩa trang ở quận lỵ Hòa Đồng trước sự hiện diện rất đông đại diện các cơ quan đoàn thể và đồng bào địa phương. Được biết anh Mai văn Sương bị Việt cộng bắt cóc mang đi vào đêm 28-4, trong khi công tác ấp chiến lược Vĩnh Phú, xã Thạnh Trị (quận Hòa Đồng) rồi bị giết vào đêm nói trên.

★ **Triển lãm chung tranh Duy Thanh và M. Thompson tại Hội Việt Mỹ.**— SAIGON.— Nữ họa sĩ Mỹ Marylyn Thompson và họa sĩ Duy Thanh sẽ bày tranh chung tại quán rượu của Hội Việt — Mỹ, số 55 đường Mạc Đĩnh Chi Saigon, từ ngày 24-5 đến 7-6-63. Bà Marylyn Thompson biệt hiệu MCK, có học tại Hiệp hội Mỹ Thuật Sinh viên tại Nữu ước, từ năm 1959 đến năm 1961. Bà sẽ bày lối 30 bức tranh, vẽ phong cảnh, theo môn phái ấn tượng. Họa sĩ Duy Thanh sẽ bày 10 bức tranh sơn dầu thực hiện theo môn phái Tân hiện thực (Neo realiste).

★ **V.C. phục kích xe vận tải tư nhân, bắn chết tài xế và bắt người theo xe.**— QUI NHƠN (VTX). — Xe vận tải mang số NDI 229 chạy trên quốc lộ 19 từ Pleiku về Qui Nhơn đã bị Việt Cộng phục kích bắn xối xả vào xe làm tài xế ông Văn Minh tử thương và ông Võ xuân Hạnh quá giang xe bị thương tại địa điểm cách quận lỵ An Túc (Bình Định) 16 cây số về phía Tây vào trưa ngày 11-5. Trước khi rút vào rừng bọn V.C. còn đoạt của tài xế ông Văn Minh đã chết 10.500$ tiền mặt và 1 đồng hồ đeo tay cùng bắt em Văn Thành Ngọc 19 tuổi học sinh là cháu tài xế cùng ngồi trên xe này. Tất cả nạn nhân sinh quán tại tỉnh Bình Định.

★ **Ăn cơm rang, 4 mẹ con trúng độc, 2 chết 2 bị bịnh nặng.**— ĐÔ THÀNH.— Sáng 13-5, chị Huỳnh thị Hiền 28 tuổi, ngụ tạy ngụ tại số 453/KB/71 Trương minh Giảng như thường lệ lấy cơm nguội rang mỡ cho 3 đứa con và chị ăn lót lòng. Nhưng hôm hay, ăn cơm xong 3 đứa con của chị Hiền là Mai thị Thủy 6 tuổi, Mai thị Bình 4 tuổi và Mai thị Mai 1 tuổi la đau bụng và tiếp theo là mửa ; Thấy vậy chị Hiền lật đật chở 3 đứa con đến nhà thương Nhi Đồng điều trị. Nhưng qua sáng ngày 15-5 em Thủy và em Bình tắt thở trên giường bịnh, đồng thời lúc chở con đến bịnh viện để chữa bịnh thì chị Hiền cũng phát đau bụng được chở đến nhà thương Chợ Rẫy cứu cấp. Hiện chị Hiền và em Mai (1 tuổi) còn nằm chữa bịnh. Theo người ta đoán tại cơm nguội đầy không kỹ bị con gì độc mò. Nhà chức trách mở cuộc điều tra.

★ **Mất cả vợ lẫn tiền.**— ĐÔ THÀNH.— Nguyễn văn Bình 19t. nhà ở đường Công Quỳnh, có vợ là chị Nguyễn thị Lý 21 tuổi. Chiều 13-5, anh đi làm về nhà, thì không thấy vợ, tìm đến quần áo và 1 số bạc 7.700đ. để ở trong rương thì thấy biến mất. Sáng 15-5, anh may chỉ cua nước đi có bót

★ **Cháy tại kho phế thải.** PHÚ NHUẬN. — 4g.50 chiều 15-5 có lửa cháy đỏ củ ngoài sân kho phế thải ở đường Võ di Nguy (Phú Nhuận). Nhờ đội cứu hỏa được tin đến nơi dập tắt được ngọn lửa. Nguyên do là có người vô ý bỏ thuốc lá[illegible] tàn nên ngún cháy.

★ **3 anh em vác dao đi thanh toán kẻ thù, giữa đường bị lính bắt.**— ĐÔ THÀNH.— 10 giờ đêm 14-5, cảnh sát đi tuần trên bến Bạch Đằng thấy ba người đàn ông lạ mặt trông có vẻ khả nghi liền chận lại xét hỏi. Xét trong người tên Trịnh văn Tâm 3? tuổi nhà ở đường Nguyễn văn Thinh nhân viên bắt gặp 1 con dao dài 40 phân, giấu ở trong mình. Tâm và hai người em tên Trịnh văn Hòa 23 tuổi và Trịnh văn Minh 19 tuổi cũng bị bắt điệu về bót. Theo người ta cho biết thì tên Tâm và 2 người em, có thù oán gì với 1 thanh niên ở đường Hai bà Trưng nên đêm nói trên ba anh em giắt dao trong người đi tìm kẻ thù thanh toán, nhưng không may giữa đường bị bắt.

★ **Đến sở đón chồng, bắt quả tang chồng chở cô thơ ký**

ĐÔ THÀNH.— Nguyễn văn Th... 32 tuổi thư ký cho một sở tư nọ ở đường Hàm Nghi nhà ở đường Trần quý Cáp, có vợ là Trần thị H. 27 tuổi, hai vợ chồng đã có 3 con. từ trước tới nay trong gia đình vui vẻ. Nhưng không ngờ cách vài tháng nay Th. thường đi làm về trễ. Vợ gạn hỏi, thì anh cho biết là, đến nhà các bạn chơi. Chị H. để ý dò la, và được người quen cho hay chồng chị cặp mèo với một cô nữ thư ký cùng sở, tên Trần thị M.D. 19 tuổi. Sau nhiều ngày theo dõi 5g45 chiều 15-5 chị H. liền tới cửa sở ở đường Hàm Nghi để đón chồng, thì bắt gặp được quả tang chồng đang chở cô bồ trên xe Vespa. Chị H. liền bao xe taxi đuổi theo. Cuộc rượt bắt sôi nổi từ đường Hàm Nghi tới Hai Bà Trưng xe taxi mới đuổi kịp Vespa. Cô thư ký bị chị H. tung 2 bạt tai và xé mất bộ cánh. May người đi đường can thiệp cô nay mới thoát được.

★ **Bị giữ tại bót Tân Bình, tên trộm trổ nóc thoát.**— GIA ĐỊNH.— 10 giờ đêm 12-5, có tên trộm đột nhập vào nhà của 1 Mỹ kiều ở hẻm 49 đường Ngô đình Khôi (Phú Nhuận) để làm ăn nhưng chưa kịp thì bị lính tuần vây bắt được đưa về bót điều tra. Được biết tên này là Bùi văn Tiến 25 tuổi, là 1 tên trộm lợi hại và đã dùng xe vespa mang số giả đi giựt bóp các bà đi đường. Nhân viên xét trong mình của Tiến gặp 100 chìa khóa giả 1 cái kềm cắt khóa, và xét nhà của Tiến ở Tân Sơn Hòa, tịch thu 1 xe vespa mang số giả, nhiều radio đồng hồ và xe gắn máy. Trong khi bị giam điều tra chờ sáng ngày 13-5 giải Tòa. Tên Tiến bị nhốt trong khám có còng 2 tay thế mà trong đêm 14-5, không rõ Tiến làm thế nào mà tuột sút còng trổ nóc khám trốn rất tài tình. Sáng ngày 15-5 nhân viên mới hay thì tên Tiến đã trốn mất rồi. Nhà chức trách đang cho truy nã tên Tiến rất gắt và nhân viên gác khám bị giữ điều tra.

★ **Ổ mãi dâm ở đường Trần hưng Đạo chứa toàn nữ sinh 15, 17.**— ĐÔ THÀNH.— Sau nhiều ngày dọ biết tại từng lầu nhì căn phố số 170 đường Trần hưng Đạo có 1 ổ mãi dâm hạng sang do Nguyễn thị Quyên 27 tuổi chủ chứa y thị rủ các nữ sinh «nhảy dù» với khách Ngoại kiều với giá 1.000. Đêm 12-5, nhà chức trách đến bao vây bắt gặp tại lầu nhì căn phố nói trên gặp 3 cô nữ sinh «nhảy dù» từ 15 đến 17 tuổi đang đi khách với 3 ngoại kiều. Thị Quyên 3 cô gái và 3 ngoại kiều bị điệu về bót lập biên bản giải Tòa. Sau khi xem xét hồ sơn ông Dự Thẩm ký giấy tống giam thị Quyên và 3 cô nữ sinh.

★ **Bảo An Bình Thuận tuyển mộ Tân Binh.**— PHAN THIẾT Tiểu Đoàn 44 Bảo An Bình-thuận tại Phan thiết thông cáo cần tuyển mộ một số tân binh để phục vụ tại tỉnh này. Các ứng tuyển viên dân chính và cựu quân nhân các cấp thuộc quân đội VNCH và Liên hiệp Pháp tuổi từ 18 đến 45 và thanh niên hạng tuổi quân dịch trong tình trạng không đào ngũ, bị sa thải hoặc phế thải vĩnh viễn đều được thâu nhận. Hồ sơ nạp và mọi chi tiết khác, xin hỏi tại Tiểu Đoàn này ở Phan thiết và các nơi đồn trú Bảo An quận trong toàn tỉnh Bình thuận. (LH)

★ **Thâu tiền của 22 xe lôi Lambretta. 1 Đại diện xã bị tống giam**— ĐỊNH TƯỜNG— Ông Nguyễn văn Thăng 40 tuổi, Đại diện kiêm Hội viên tài chánh xã Long An, thuộc quận Long Định (Mỹ tho), vừa bị 22 chủ xe Lambretta 3 bánh chạy đường Trung Lương — Mỹ tho, thu của anh em mỗi xe mỗi tháng 40$ để góp vào công tác trong xã trên 1 năm nay tính ra số tiền có trên 10.000$. Ngoài vụ này ông Thăng còn bị 2 vị Điền chủ khác đâu đơn nơi nhà cầm quyền Mỹ tho thưa về tội thu thuế điền ra răng cưa thì nhiều biên vào cái răng cưa thì ít. Sau đơn tố cáo của 2 vụ trên đây, nhà chức trách cho bắt Tài chánh Thăng câu lưu để mở cuộc điều tra. Ngày 13-5, nội vụ đã giải đến Biện Lý cuộc, Nguyễn văn Thăng đã bị phòng Dự thẩm hạ lịnh tống giam, về tội lường gạt công quỹ và thu thuế Lambretta bất hợp pháp. (Đ.T)

TƯ THỤC TRUNG HỌC **TRƯỜNG-SƠN** 129-131, Lê văn Duyệt — SAIGON —

23-5-1963 7g30 sáng và 4g chiều khai giảng Toán. Lý-Hóa. Triết tú-tài 2 khoá 2 (có thể học từng môn).

31-5-1963 4g chiều khai giảng Toán. Lý-Hóa đệ Nhị.

Hỏi chi tiết và ghi tên tại Văn-phòng

K.N. Số 209 GD/TT/KD

LỚP TỐI TRƯỜNG **VĂN-LANG**

214/30 Trần quang Khải Saigon

3-6 KHAI GIẢNG LỚP TỐI.

Đủ lớp: Thất, lục, Ngũ, Tứ, Tam, Nhị A, B, C. Toán lý hóa Nhị A-B

(do ban Giáo sư lớp ban ngày và ban giáo sư TRƯỜNG SƠN)

Phải ghi tên giữ chỗ trước — Thời khoá biểu đã phát tại trường.

K.N. số 233 GD/TT/KD ngày 10-5-63

In tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông :

KIỀU - VĂN - LÃN, Quản-nhiệm

25-27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

Tuyển sinh viên vào trường Hàng hải

SAIGON.— Một kỳ thi tuyển sinh viên vào các lớp Đệ nhất Niên trường Việt Nam Hàng Hải sẽ mở tại Trung tâm Quốc gia Kỹ thuật Phú Thọ vào ngày 2 và 3 tháng 7 năm 1963.

Số sinh viên định tuyển là :

— 16 Sinh viên cho lớp Boong Đệ Nhất Niên (đào tạo Viễn Duyên thuyền trưởng).

— 20 sinh viên cho lớp Cơ khí Đệ nhất Niên (đào tạo Sĩ quan Cơ khí hạng I).

Muốn được dự thi thí sinh phải :

— Có Văn bằng Trung học Đệ Nhất cấp Phổ Thông hay Kỹ thuật hoặc văn bằng tương đương.

— Ít nhất là 17 tuổi tính đến 31-12-1963.

— Hồ sơ phải nạp tại Văn phòng Trường Việt Nam Hàng Hải trước ngày 10-6-1963.

— Sinh viên trúng tuyển có thể xin cấp học bổng.

— Những bài thi sẽ ra theo chương trình lớp Đệ Tam Trung học Đệ Nhị Cấp.

Muốn biết thêm chi tiết xin giao dịch với Văn phòng Trường Việt Nam Hàng Hải (Khu Trung tâm Kỹ thuật Phú Thọ).

Các thư hỏi thể lệ hoặc đơn xin rút hồ sơ phải đính kèm theo tem trả lời.

(Tiếp theo 1 trang 1)

thể cùng một cơ quan mới, cùng mời thành phần chủ tịch, cùng họp vào 7 giờ ngày 2-4-1963. Chỉ có khác là hai giấy mời hai người ký và ngày gửi hôm trước hôm sau mà thôi.

Nhân đây, ông Chủ tịch huyện Thanh Trì mới này ra một ý kiến : giá ở mỗi huyện cho bầu lấy hai Chủ tịch ủy ban hành chính thì mới giải quyết ổn thỏa những trường hợp khó khăn như trên •

(Tiếp theo 2 trang 1)

ông Joseph Brent, Giám đốc Phái bộ Viện trợ Kinh tế Mỹ (USOM).

Vùng trung tâm Đồng Tháp

Trước tiên, Tổng thống đến Mộc Hóa, rồi từ đó đến xã Nhơn Ninh (quận Kiến Bình), nơi đây Thiếu tướng Tư lệnh Vùng IV Chiến thuật tường trình với Tổng thống về tình hình các ấp chiến lược đương xây dựng tại miền Tây này.

Vùng này, một vùng trù phú nhất trong tỉnh Kiến Tường nằm ở giữa trung tâm Đồng Tháp Mười, trước đây trong nhiều năm là một sào huyệt bất khả xâm phạm của VC, nơi chúng đã thiết lập căn cứ và trung tâm huấn luyện cán bộ, và cũng là nơi chúng xuất phát tấn công các tỉnh kế cận : Kiến Phong và Định Tường.

Chiến dịch bình định khởi sự từ 15-4, vừa qua và tiếp diễn trong những điều kiện rất khó khăn, đã giải thoát được ước độ 3.000 dân, ngay sau đó họp lại trong các ấp chiến đấu để kháng cự các cuộc tấn công của Cộng sản. Đồng thời, hưởng ứng chính sách Chiêu hồi, có 300 thanh niên trước đây hợp tác với VC, nay đã trở về trình diện với các nhà chức trách quốc gia và hợp tác với chính phủ.

Khu trù mật Hậu Mỹ

Tới 10 giờ, Tổng Thống đến quận Sùng Hiếu (Cái Bè), tỉnh Định Tường để thăm khu Trù mật Hậu Mỹ qui tụ độ 500 gia đình.

Cách đây 3 năm, chính Tổng Thống đã khánh thành Khu Trù mật này. Vùng này bị thiệt hại vì chiến tranh và trước kia cũng là một trong những sào huyệt ẩn náu của Việt Cộng. Nhờ việc thiết lập Khu Trù mật, Hậu Mỹ đã trở thành một trung tâm và một địa điểm kiểu mẫu cho công cuộc phát triển kinh tế của cả vùng trong khi an ninh tái lập.

ACL vùng biên giới

Vào khoảng trưa, Tổng thống đến Tràm Chim, quận Mỹ An, tỉnh Kiến Phong, gần biên giới Miên Việt, là nơi khu dinh điền đương được thiết lập thành ấp chiến lược.

Những công tác mở mang đương thực hiện tại vùng này là việc nối dài kênh Đồng Tiến và việc hoàn tất con lộ song hành. Những công cuộc thực hiện ấy, một khi hoàn thành, sẽ có thể một mặt, xây dựng thêm những ấp chiến lược và chiến đấu mới ở dọc kinh và lộ, và mặt khác khai thác hàng ngàn héc ta ruộng. Hiện nay, đã thiết lập được hai khu dinh điền mới và đồng bào tại đây đã cày cấy được gần 1,000 héc ta.

Trước khi rời Tràm Chim, Tổng thống và các nhân vật hiện diện đã phát quà cho con em các chiến sĩ Bảo An và Dân vệ.

Thất Sơn

Rời Đồng Tháp Mười, Tổng thống đến vùng Thất Sơn (quận Tri Tôn, tỉnh An Giang) để thăm ấp chiến lược Lương An Trà nằm trong một vùng thường có nhiều Việt cộng. Địa thế hiểm trở của khu vực này đã giúp cho Việt cộng có những sào huyệt gần như bất khả xâm phạm.

Trong một cuộc thuyết trình, Trung tá Nguyễn v Minh, Tỉnh Trưởng An Giang báo cáo về những công tác đã thực hiện theo chỉ thị của Tổng Thống, một mặt nhằm thâu hẹp những vùng kém an ninh và mặt khác, cải thiện tình trạng kinh tế trong vùng. Tiếp theo việc thiết lập các đường nối liền Long Xuyên — Núi Sập và Ba Thê — Núi Sập, và việc xây dựng các khu trù mật Hạc Phong và An Long, các công tác mới nhằm đắp một con đường chiến lược, từ quận Tri Tôn đến ấp Lương An Trà, và đào một con kênh kèm theo một con đường nối liền kinh số 1 với kinh Vĩnh Tế.

Cuộc kinh lý của Tổng Thống chấm dứt sau khi Tổng Thống đến thăm vùng Trung tâm Thí nghiệm Núi cô Hạc Phong và xã định cư Núi Trời. Tổng Thống cùng các quan khách và các nhân vật tháp tùng đã trở về Thủ đô vào cuối buổi chiều.

Giải xe đạp vô địch Á Châu

● *30-5 đoàn tay đua Việt-Nam sẽ lên đường.*

SAIGON.— Trong phiên họp hàng tuần của Tổng Cuộc Xe đạp Việt Nam tối 14-5, ông Chủ tịch Trần minh Mân có cho hội nghị biết về việc tham dự giải vô địch Á Châu tại Mã Lai vào thượng tuần tháng 6-1963 như sau :

Tài chánh không được dồi dào

Để chuẩn bị cho kỳ xuất ngoại này, Tổng Cuộc có thảo bản dự chi kinh phí là 140.000 đồng và xin chánh quyền trợ cấp 100.000đ. Hiện nay, sau những lần thao luyện và tập trung đoàn đại biểu vào trại để thao luyện và sống tập thể. Tổng Cuộc đã khó cạn tài chánh. [illegible]

Tổng cuộc trù tính việc [illegible] nên tiếp tay với Tổng cuộc và tự mình một phần nào là tự lo đồng phục và tiền túi chi tiêu trong thời gian xuất ngoại.

Thành phần chánh thức của phái đoàn, nếu không có thay đổi vào giờ chót, sẽ như sau :

1 Trưởng đoàn, Huấn luyện viên và 8 tay đua.

Danh sách các tay đua được chọn đại diện Việt Nam tranh đài này đang trình duyệt cho Ban Tuyển trạch và sẽ công bố chậm nhứt vào ngày thứ sáu 17-5.

Lưu trại thành phần đại biểu

Để chuẩn bị đầy đủ tinh thần cũng như sức lực cho đoàn tại biểu tổng cuộc đã xin phép Trung tá Chỉ huy trưởng căn cứ chuyển vận (TVB) Saigon, dùng nơi đây tập trung tay đua cho đến ngày lên đường tham dự giải vô địch Á Châu. Ngày tập trung dự định từ 20-5. Trong thời gian lưu trại này, tay đua sẽ ăn, ngủ tại đây dưới sự chăm nom của thủ quỹ Nguyễn văn Hòa (tay đua xin đi tự túc). Giá biểu phần ăn, tay đua được đãi thọ theo giá biểu sĩ quan.

30-5 : ngày lên đường sang Mã Lai

Trước kia, phái đoàn dự định lên đường vào ngày 25 hoặc 26-5, nhưng vì lý do tài chánh eo hẹp tổng cuộc quyết định ngày 30-5 mới lên đường.

(Tiếp theo 3 trang 1)

không việc gì.

Vùng IV Chiến thuật

KIẾN HÒA : Hồi 11 giờ 45 ngày 14-5, VC tấn công vị trí của 1 đơn vị Bảo An cách quận Đôn Nhơn 3 cây số về phía Tây. Bên ta 3 Bảo an bị chết, 1 Bảo an bị thương. Ta bị mất 1 trung liên Bar và 8 súng cá nhân. Hay tin, ta mở cuộc hành quân truy kích. Kết quả đến nay chưa rõ.

Phục kích đoàn xe công tác của quận, 4 VC bị bắn Phơi xác

TÂY NINH.— (VTX).— Sáng 14-5, đoàn xe của quận Khiêm Hạnh (Tây Ninh) bị Việt cộng phục kích gài mìn nhưng vô hại, tại địa điểm trên liên tỉnh lộ 13, cách quận lỵ 2 cây số trong khi về tỉnh lỵ. Lực lượng hộ tống đoàn xe đã nhanh phản công hạ 4 Việt cộng bỏ xác tại trận, đó là chưa kể một số chết và bị thương được đồng bọn mang đi.

Trong cuộc phản công này, lực lượng hộ tống còn tịch thu của địch 1 súng carbine 1 súng trường Mauser và một số đạn và quân trang. Đoàn xe hoàn toàn vô sự và tiếp tục lộ trình đã định ngày sau đó.

13 Việt Cộng bị hạ trong 3 ngày tại 3 tỉnh

SAIGON. — Theo tin VTX, 13 Việt Cộng đã bị hạ phơi xác từ 12-5 đến 14-5 tại các Tiểu khu Quảng Ngãi, Tây Ninh và Chương Thiện Ngoài ra, bọn Việt Cộng đã mất về tay ta 6 súng gồm 2 Các-bin 4 súng trường cùng nhiều đạn dược.

Riêng tại Chương Thiện 9 Việt cộng bị hạ phơi xác với 4 súng (1 các bin, 3 súng trường) cùng nhiều đạn dược của Việt cộng bị tịch thu trong cuộc hành quân ngày 13-5 do Tiểu khu mở tại vùng liên ranh 2 quận Đức Long — Long Mỹ cách tỉnh lỵ Vị Thanh từ 10 đến 20 cây số về phía Nam, Đông Nam.

Lực lượng tiểu khu còn phá hủy 5 phòng thông tin tại vùng hành quân. Phía lực lượng tiểu khu 1 chiến sĩ hy sinh và 4 chiến sĩ khác bị thương.

Nhà thuốc **CỰ-THẤT**

287, Gia - Long — Saigon

Chuyên chữa : Gẫy xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương, đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, ưu mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run giựt, méo mồm, tê bại, phong thấp, ngứa lở, thận hư và tất cả các bệnh về gân xương.

Tổng phát hành : Các loại thuốc Phong thấp, tê bại sau đây :

— Thuốc số 1 : KHU PHONG TRỪ THẤP BỔ KHÍ

— Thuốc số 2 : KHU PHONG BỔ THẬN.

— Thuốc số 3 : KHU PHONG BỔ HUYẾT.

— Thuốc số 4 : HÀNH HUYẾT LIÊN XƯƠNG.

— Thuốc số 5 : TRẬT ĐẢ, PHONG THẤP (xoa ngoài).

— Thuốc số 6 : THUỐC ĐAU BAO TỬ.

Chủ Nhật chữa làm phước tại : CƯ SĨ TỊNH ĐỘ 282 Nguyễn tri Phương — Cholon từ 10 giờ tới 12 giờ sáng

Đông Y Sĩ : NGUYỄN HUY THẤT

K.N. số 389 BYT/QCDP 13-9-62

MÁY MAY ĐIỆN SINGER

TỐI TÂN NHẤT CỦA HOA KỲ

MAY và THÊU ĐỦ KIỂU

Bán với điều kiện trả góp mỗi tháng 1.350$

ĐEM TRÌNH DIỄN TẠI NHÀ HOẶC COI TẠI

SINGER, 35 Đại lộ Lê Lợi Saigon

Đ.T. 20.168

(Tiếp theo 4 trang 1)

có một số tư chức, lao động, vì cơ sở xí nghiệp ở gần Vĩnh Hội cũng như nghề làm ăn bắt buộc cần ở gần Vĩnh Hội mới có công việc làm, trong khi đó có một số công chức, tư chức khác có công việc làm nhất định, cơ sở, xí nghiệp ở xa Vĩnh Hội, không cần thiết được ưu tiên chiếm lô ở Tân Quy Đông, nên Hội nghị đã đề nghị bản thứ tự ưu tiên như sau :

1) Nhân nhân và gia đình tử sĩ, cô nhi quả phụ.

2) Nhân viên Ban Trị Sự Khóm Chiến Lược, Chủ Khóm Hành Chánh và Liên gia Trưởng.

3) Tư chức, công chức, công nhân lao động làm việc ở những xí nghiệp và cơ sở gần Vĩnh Hội.

4) Gia đình đông con.

Còn những hạng khác thì không được hưởng thứ tự ưu tiên, sẽ có cuộc rút thăm.

— Về nguyên tắc giao nền Ủy Ban Dân chính tán thành đề nghị của Tòa Đô Chính đại để :

1) Nguyên tắc căn bản : 1 nền cũ đổi 1 nền mới

2) Chủ nhà và có ở tại nhà cháy : cấp cho chủ nhà.

3) Chủ nhà có ở tại nhà : nhưng có cho người khác thuê một phần : cấp cho chủ nhà với điều kiện phải cho người thuê tiếp tục thuê, và phải cất nhà trong thời hạn một tháng, quá hạn mà không cất nhà thì sẽ cấp nền cho người thuê.

4) Chủ nhà không ở tại nhà, và đã cho người khác thuê : Cấp cho người thuê.

5) Nếu nhiều người thuê chung một nhà, sẽ chỉ cấp một nền thôi. Sẽ cấp cho người nào có nhiều điều kiện xét ra đáng cấp, với điều kiện phải cho các người kia được ở thuê như trước.

— Về cách thức phân phối, Hội nghị biểu quyết chấp thuận đề nghị của Tòa Đô chính, đại để :

— Lựa một số lô tốt (tại mặt đường chánh, hoặc tại góc đường) để dành cho những người có ưu tiên 1, 2 và 3. (Quân nhân, Nhân viên Ban Trị sự Khóm Chiến lược) Chủ Khóm và Liên gia Trưởng) được phép chọn lựa.

— Các lô khác sẽ cấp cho những người ở các hạng dưới, bằng cách bắt thăm.

— Nếu chưa đủ lô cho tất cả dân bị hỏa hoạn, thì có bao nhiêu theo thứ tự ưu tiên đã ghi trên

— Chỉ cấp nền cho những người có đơn xin mà thôi. Những người không nạp đơn được coi như là tự ý bỏ quyền lợi của mình.

Mặc dầu mẫu đơn xin cấp nền nhà đã in sẵn, người xin cấp chỉ cần khai chi tiết, cán bộ điền ghi giúp rồi người xin cấp ký tên. Tính đến nay, số đơn đã nhận được còn dưới con số nền nhà bị thiêu hủy.

— Ủy ban Dân chính đã lưu-tâm nhiều và tìm hiểu nguyên nhân :

1) Có thể có một số đồng bào lầm tưởng có thể còn ở lại lâu tại khu tạm trú.

2) Có thể có đồng bào yên trí sẽ trở lại cất nhà trên nền cũ ở khu bị cháy.

3) Có đồng bào chần chờ không vội, nghĩ rằng chẳng mất phần dầu mà ngại ; hoặc giả không hay biết gì về chương trình định cư của Chính phủ, cũng như không đủ tài lực để cất lại nhà, nên không đưa đơn.

Các khu bị cháy sẽ để làm cơ sở công ích

Về những điểm trên, tôi xin nói đã quý vị rõ :

Khu bị cháy nhất định phải chỉnh trang lại để thiết lập những cơ sở công ích thuộc phạm vi kinh tế, xã hội, văn hóa có lợi cho dân nghèo ; cũng như chương trình chỉnh trang của các nước tiền tiến, việc này thường đòi hỏi một thời gian lâu dài có thể tới một vài năm (nhất là nước ta vừa ít phương tiện vừa bị Việt Cộng phá rối). Trong khi ấy thì đồng bào ai cũng cần có chỗ ở ngay. Như vậy, tôi tưởng việc đồng bào trở về Vĩnh Hội không thành vấn đề. Đồng bào không thể ở mãi những nơi tạm trú vì vật liệu lều vải và các cơ sở phải giao hoàn cho nguyên chủ. Cho nên hạn cuối cùng ở các nơi tạm trú đã được ấn định vào ngày 30-6-1963. Sau ngày này, các nơi tạm trú sẽ không còn nữa.

Tòa Đô Chính đã ra thông cáo lưu ý đồng bào về hạn nộp đơn cuối cùng là 12giờ trưa ngày 18-5-63

Sau lời tuyên bố trên, ông Bộ trưởng có trả lời một số câu hỏi của các báo và của mấy ông Dân biểu.

Hãy tặng con em trong dịp hè này :

Tự Điển Anh-Việt (tiêu chuẩn)

Tự Điển Việt-Anh (tiêu chuẩn)

Tự Điển Anh-Việt (bỏ túi)

Tự Điển Việt-Anh (bỏ túi)

Soạn giả : LÊ BÁ KÔNG

BỊ XỈ VẢ

Chàng si tình nửa đêm ập vào nhà chém chết vợ chồng « Người đẹp »

● *Thủ phạm và 2 đồng loã đã bị bắt với 3 con dao rựa dấu trong bụi rậm.*

AN XUYÊN— Một vụ án mạng vì tình tương tự như vụ án mạng ở Hóc môn (Gia định) vừa xảy ra vào lúc 11 giờ 30 đêm 11 rạng 12-5-63 tại ấp C, chợ Tân Ân, quận Đầm dơi (An xuyên).

Nguyên anh Lê văn Thành 33 tuổi có vợ là Quách thị Minh 28 tuổi có 2 con, ngụ nơi nói trên. Nhưng vì nghề nghiệp anh Thành đã vợ ở nhà còn anh theo ghe lúa buôn bán ở Cà mau vài hôm mới về một lần.

Chị Minh ở nhà dầu đã 2 con nhưng với sắc đẹp mặn mà đã khiến nhiều chàng trai trẻ cùng thôn « xao xuyến ». Trong những kẻ si tình này có cậu Huỳnh văn Trung 23 tuổi cũng lén la đến trêu ghẹo. Vì lời lẽ quá sỗ sàng nên ngày 7-5-63 vừa qua y bị chị Minh cùng cậu em là Quách văn Lương 11 tuổi có mắng nhiếc Trung.

Rồi vào giờ nói trên anh Thành về nhà thăm vợ đôi vợ chồng cùng 2 đứa con đang ngủ trên giường thì thình lình 5 tên lạ mặt tông cửa áo vào kề dao người rựa chém liên tiếp vào mình 2 vợ chồng anh Thành. Vì bị giết bất ngờ nên vợ chồng anh Thành la lên được mấy tiếng rồi tắt thở.

Thi hành xong thủ đoạn bọn này kéo nhau đi. Cậu Lương bèn tri hô lên, người chung quanh chạy lại thì thấy thì thể 2 vợ chồng anh Thành bị chém bầy bá ruột gan lòi ra ngoài.

Khi nhà chức trách đến nơi lập biên bản và điều tra vụ án mạng này. Thì cậu Lương cho biết chính cậu trông thấy tên Trung đã giết anh chị cậu. Do đó nhà chức trách đã tầm có tên Huỳnh văn Trung và 2 đồng bọn nữa tên Nguyễn văn Bản 19 tuổi và Trần văn Điều 22 tuổi và tịch thu 3 cái rựa mà chúng đã giấu trong bụi rậm. Tên Trung đã thú nhận giết người, vì bị chị em chị Minh chưởi mắng thậm tệ. Hiện 3 tên bị tống giam. (M.L)

QUANH VỤ

XE THIẾT GIÁP đuổi bắn 2 thanh niên dưới sông Đồng Nai

● *2 thanh niên nọ là lính không quân. — Cô chiêu đãi viên và chủ quán Thanh Đạm bị thẩm vấn.*

CHỢ ĐỒN.— Như tin đã loan 2 giờ 30 chiều 13-5-63, có 2 thanh niên bị 2 binh sĩ lái 1 chiếc xe thiết giáp đuổi bắn khi 2 người nhảy xuống sông Đồng Nai. 1 người bị trúng đạn chết chìm và 1 người chạy thoát được.

Tiếp tục cuộc điều tra của nhà chức trách Biên Hòa người ta được biết câu chuyện xảy ra như sau :

Vào giờ chiều nói trên có 1 Trung úy và 1 binh sĩ của chi đội thiết giáp vừa đi hành quân ở Phước-Thành về qua Chợ Đồn, ghé vào quán Thanh Đạm uống nước thì thấy 2 người lính không quân mặc thường phục cũng vào chơi. Thấy trung úy nọ nói chuyện với cô chiêu đãi viên thì một trong 2 người lính không quân muốn lấy le em út khiêu khích trung úy và toan cướp súng của ông này.

Sau khi Trung úy ra về tưởng đâu chuyện đã êm. Rồi một lúc sau thấy chiếc xe thiết giáp xịch tới đuổi 2 anh lính không quân. Cả 2 đều phải chạy và nhảy xuống sông Đồng Nai và xe thiết giáp cũng bắn theo làm 1 người lính không quân trúng đạn chết chìm còn người khác thoát được. Chiều 15-5 cô chiêu đãi viên và cô chủ quán Thanh Đạm bị nhà chức trách mời tới thẩm vấn. Nội vụ còn trong vòng điều tra của nhà chức trách. (Đ.T.)

TIN BUỒN

Được tin Anh

ĐẶNG - VĂN - PHÚ

nhân viên Tòa Hành chánh Bình-Thuận từ trần đêm 12-5-63 tại tư thất ở số 40 Minh-Mạng Phan Thiết, hưởng dương 42 tuổi.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Anh Phú sớm tiêu diêu miền lạc cảnh.

LÊ-HƯƠNG — LÊ-HUỲNH

Ký giả và gia đình

Nữ Tu-viện

MẾN THÁNH GIÁ PHÁT-DIỆM

Số 9 Bà Triệu — Đalạt

1) **Có nhận Đệ Tử sinh :** Lựa học từ Đệ Thất trở lên.

2) **Lưu-học-xá :**

a) Cho học sinh Trung, Tiểu Học Pháp và Trung, Tiểu Học Việt đi học các Trường gần nhà :

b) Học tại Lưu-học-Xá :

1.— Ban Việt : các lớp *Tiểu học và Mẫu Giáo*

2.— Ban Pháp : các lớp : *Dixième, Onzième Douzième và Jardin d'enfants.*

Ai muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với địa chỉ trên.

LỚP TỐI VIỆT NAM HỌC ĐƯỜNG

38 Đặng Tất Tân Định (Xóm Chùa)

Khai giảng ngày 20 - 5 - 63 các lớp :

— Thất — Lục — Ngũ — Tứ — Tam — Nhị.

— Chuẩn bị Thi T.H. khóa 64. Chuẩn bị Thi Tú Tài khóa 64.

MIỄN PHÍ THÁNG 5. Ghi tên tại văn phòng.

K.N. số 223/GD/TT/KN ngày 17 - 5 - 63.

Nổi mề đay, Phong ngứa, Suy thận, Đau lưng, Nhức mỏi, Sưng phù.

uống : Bổ Huyết Khu Phong

BÁC-SỸ TÍN

sẽ thấy công hiệu (không kỵ thai)

Khắp hiệu thuốc các nơi đều có bán

Giá mỗi chai : 30$

LƯU Ý : Quý vị cần thận kẻo lầm những nhãn hiệu bắt chước khác đem giới thiệu và quảng cáo cũng quý vị là rẻ hơn hay là cũng một thứ.

Kiểm nhận số 373 BYT/QCDP

CÔNG-QUẢN CHUYÊN CHỞ SAIGON

Đi xe buýt đến Viện Pasteur

Viện Pasteur nằm tại góc đường Pasteur — Hiền-Vương.

Hai đường xe buýt Saigon — Phú-Nhuận (xe số 15 xe xanh) và Saigon — Phi Càng đều có trạm gần Viện.

Quý vị hành-khách từ các đường xe buýt khác có thể dùng xe buýt đến Viện bằng hai cách :

1) Đi thẳng xuống Bến Diên-Hồng và sang một trong hai xe Saigon — Phú-Nhuận (xe xanh) hoặc Saigon — Phi Càng.

2) Sang xe Phú-Nhuận dọc đường :

Từ các vùng Phú Mỹ, Thị-Nghè, Mạc đĩnh Chi, Chùa Xá-Lợi Chợ Đũi, Cao Thắng, Công Trường Cộng Hoà, Bến xe Lục Tỉnh, An Đông, Cholớn đi xe Phú Mỹ, Cholon (số 24) và sang xe tại Trạm Trần quý Cáp — Pasteur.

— Từ Gò Vấp, GiaĐịnh, Dakao đi xe GòVấp (số 41) và sang xe tại trạm Chợ Tân Định.

— Từ Chi Lăng (Phú-Nhuận) đi xe Gia-Định—Cholon (số 34) và sang xe tại trạm Ngã tư Phú-Nhuận.

3) Sang xe Phi Càng dọc đường :

Các vùng Trương Tấn Bửu, Trương minh Giảng, Kỳ Đồng đi xe Gia-Định — Cholon (số 34) và sang xe tại trạm Trương Tấn Bửu — Ngô-đình-Khôi.

Một tin đáng mừng cho các giới :

THỂ-THAO — THANH-NIÊN và VĂN-NGHỆ

« ĐUỐC-THIÊNG »

tục bản ngày 15-5-1963

Do một bộ Biên tập gồm nhiều Ký giả — Văn-nhân trẻ-trung, có tên tuổi trong làng báo chủ trương.

« ĐUỐC-THIÊNG » bộ mới

Là tờ báo của Nam Nữ :

HỌC-SINH — SINH-VIÊN — THANH-NIÊN mến chuộng:

THỂ-THAO — THẨM-MỸ và VĂN-NGHỆ

có tặng thêm MỘT PHỤ BẢN

khổ 32x50 — in Offset — 4 màu

(1 bức tranh thể thao tuyệt đẹp và linh động)

sẽ được tặng hầu quí vị đọc giả.

Số đầu ra mắt — Giá bán kèm Phụ bản :

5$00 — 16 trang lớn

THÔNG-CÁO

Ngày 27-5-63 hồi 9h00 tại Nha Xã-Hội Q.Đ.V.N.C.H., số 2 Ter Đại Lộ Thống Nhất Saigon sẽ có cuộc bán đấu giá một số vải vụn.

Muốn tham dự các nhà thầu có thể đến xem hàng và hỏi thêm chi tiết tại Phòng Kế Toán Nha Xã hội trong những giờ làm việc, đơn dự thầu phải gửi đến trước ngày 24-5-63.

KBC. 4961, ngày 15 tháng 5 năm 1963

GIÁM ĐỐC NHA XÃ HỘI/Q.Đ.V.N.C.H.

Giáo - Sư LÊ - KHOA - HỌC

Khai giảng Chiều và Tối tại Trường **VẠN - HẠNH**

443 Hai Bà Trưng — Tân Định

15-5 : Lớp Toán Lý-Hóa Đệ Tam

18-5 : Lớp Toán Lý-Hóa chuẩn bị thi T.H.Đ.I.C. khóa Hai (63)

Ghi Tên trước tại Văn Phòng

Cáo thị đấu thầu công khai

— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : 8 giờ 30 ngày 22 tháng 5 năm 1963, tại trại Đào Duy Từ — Khu B — Phú Thọ Saigon.

— MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Công tác tu bổ và sửa chữa doanh trại cho Q.Đ.V.N.C.H. Bốn (4) khế ước trị giá chung : 982.100$00.

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

— Tổng Nha Hành Ngân Kế/Bộ Quốc Phòng số 63 đường GiaLong Saigon.

— Trại Đào Duy Từ — Khu B — đường Nguyễn tri Phương nối dài Phú Thọ Saigon.

TRUNG - HỌC ĐỆ NHẤT và NHỊ CẤP **LÊ-QUÝ-ĐÔN**

216 Phan đình Phùng Saigon — G.P. số 3692. Đ.T.25.318

Hiệu Trưởng : Bà NGUYỄN-NGỌC-LINH B.A., M.A., Đại Học Duke, Hoa Kỳ.

1-6-1963 MỞ CÁC LỚP :

ĐỆ NHỊ A,B,C, (Anh-Pháp)

ĐỆ TAM AB1 Dành cho học sinh đã đậu THĐNC

ĐỆ TAM AB2 Dành cho học sinh chưa đậu THĐNC

ĐỆ TAM C (Anh Văn sinh ngữ chính)

ĐỆ TỨ (Anh-Pháp) Sáng—Chiều.

ĐỆ NGŨ — ĐỆ LỤC.

1-7-1963 : Mở các lớp ĐỆ THẤT và ĐỆ NHỊ C.

1-8-1963 : Mở ĐỆ NHẤT học lại.

Danh sách Giáo Sư niêm yết tại Văn Phòng. Học sinh cũ và mới phải ghi tên giữ chỗ trước. (KN số 206, 6-5-63).

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

Sinh viên Y khoa năm thứ V cần kiếm chỗ dạy học tại tư gia. Địa chỉ : Ông Cao 35 Công-trường chợ Trương minh Giảng.

NHÀ ĐẤT BÁN

Nguyên hay từ 18 văn phòng địa ốc Hiệp Thành 17-19 Lê quang Định (G.Đ.)

Thí Sinh Tú Tài I

nên đọc ngay của NGUYỄN NGỌC QUỲNH (giáo sư Chu văn An).

— Giải đáp 301 câu hỏi vạn vật : so sánh, tổng hợp khảo sát, dày 250 trang, giá bình dân.

— Vạn vật học, Nhị A tái bản lần 3 với các thuyết mới nhất về Thực vật học và hình mẫu in offset.

— Vạn vật học, Nhị B.C.D. tái bản lần 3, ngắn gọn, có thiết yếu và câu hỏi giải đáp.

NHƯ Ý phát hành

(314 Võ di Nguy—Phúnhuận—Sgon)

GIỚI THIỆU cùng độc giả bốn phương

Khi da mặt bị NÁM, MỤN, SẦN SÙI, NHĂN KHÔ, QUẦNG ĐỎ, LÔNG BEN, hay NHỜN nên dùng ngay Crème THORAKAO thoa mặt mỗi ngày thay thế phấn. Vì có nhiều độc giả viết thơ khen tặng.

Crème THORAKAO phẩm chất hợp với khí hậu Việt Nam. Có bán khắp các nhà thuốc Tây, và các Mỹ Phẩm lớn Đô Thành. Tổng Phát hành tại hiệu Thiên Hưng số 11 Đại lộ Nguyễn thái Học, Saigon.

20-5-63 Lý Hoá Toán đệ I A.B. mở lại, luyện thi khoá 2, tại Q.T. 112 T.Q.Cáp (1 tháng rưỡi)

Cần gấp 1 thợ vẽ quảng cáo thật giỏi và chở. Hỏi ông Xuân Mai 80/84 Trần quang Diệu (trước Trương tấn Bửu cũ) không giỏi miễn tới.

THI T.H.Đ.I.C, KHÓA ĐẶC BIỆT

Chuyên bài tập : Đủ 7 môn.

16 - 5 - 63 khai giảng trường MINH - HƯNG 383 Phan thanh Giản. Sáng - Chiều - Tối. Học nhiều giờ. KN số 235 GD/TT/KD.

THI TÚ TÀI I

Nên mua ngay quyển :

BÀI GIẢI ĐỀ THI MẪU do Bộ Quốc-gia Giáo Dục ban hành

Giá 30$00.

Nhà sách KHAI - TRÍ 62, Lê-Lợi Saigon

VILLA PHỐ BÁN

Villa 600M2 kiến trúc mới tiện để làm văn phòng và để ở tại Phùng K Khoan (Miche) 700M2 Pasteur 1.000M2 Ngô T Nhiệm. 1.000M2 Đoàn T Điểm (có chia lô). Phố Lê Lợi, Lê T Tôn GiaLong. MỸ KIM, 8 Ngô tùng Châu, Saigon ĐT.23.989.

Cưới Hỏi Được Hai Họ vừa ý nên dùng Bánh Mứt

BẢO HIÊN RỒNG VÀNG

133 Gia Long (cửa Bắc chợ Saigon) Chuyên làm : Mứt Sen trần, Bánh Quế, Bánh Cốm, Bánh Dẻo, Xu Xê v.v... Cho Mượn quả Phù Trang khỏi trả tiền. Hàng đặt giao tới nhà.